



TOOLCRAFT

Ⓓ Bedienungsanleitung

4-in-1-Mehrzweckstaubsauger, 1400 W

Best.-Nr. 3030239

ⒼⒷ Operating Instructions

4-in-1 Multi-Purpose Vacuum Cleaner, 1400 W

Item no: 3030239

Ⓕ Ⓖ Mode d'emploi

Aspirateur polyvalent 4-en-1, 1 400 W

N° de commande 3030239

ⒼⒹ Gebruiksaanwijzing

4-in-1 multifunctionele stofzuiger, 1400 W

Bestelnr.: 3030239



ⓓ Inhaltsverzeichnis

1	Einführung	4
2	Herunterladen von Bedienungsanleitungen	4
3	Bestimmungsgemäße Verwendung	4
4	Lieferumfang	5
5	Symbolerklärung	5
6	Sicherheitshinweise	6
6.1	Zuerst lesen!	6
6.2	Allgemein	6
6.3	Handhabung	6
6.4	Betriebsumgebung	6
6.5	Bedienung	7
6.6	Netzkabel	7
6.7	Vorsichtsmaßnahmen bei Feinstaub	7
6.8	Produkt	8
7	Übersicht	9
7.1	Produkt	9
7.2	Teile	10
8	Erstmontage	11
9	Aufbewahrungskonfiguration	11
10	Sprühextraktionsreinigung	12
10.1	Verwendete Komponenten	12
10.2	Montage	12
10.3	Betrieb: Sprühextraktionsreinigung	14
11	Nasssaugen	14
11.1	Verwendete Komponenten	14
11.2	Montage	14
11.3	Betrieb: Nasssaugen	15
12	Trockensaugen	15
12.1	Verwendete Komponenten	15
12.2	Montage	15
12.3	Betrieb: Trockensaugen	16
13	Ausblasen	16
13.1	Verwendete Komponenten	16
13.2	Montage	16
13.3	Betrieb: Ausblasen	17
14	Problembehandlung	17
15	Wartung und Reinigung	18

15.1	Reinigen des Hauptgeräts.....	18
15.1.1	Reinigung nach der Sprühextraktion.....	18
15.2	Ausleeren des Staubbeutels	18
15.3	Wartung.....	18
16	Lagerung.....	18
17	Entsorgung	19
18	Teile und Zubehör.....	19
19	Technische Daten.....	19

1 Einführung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir bedanken uns für den Kauf dieses Produkts.
Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an:

Deutschland: www.conrad.de

Österreich: www.conrad.at

Schweiz: www.conrad.ch

2 Herunterladen von Bedienungsanleitungen



Verwenden Sie den Link www.conrad.com/downloads (oder scannen Sie den QR-Code), um die komplette Bedienungsanleitung herunterzuladen (oder neue/aktuelle Versionen, wenn verfügbar). Folgen Sie den Anweisungen auf der Webseite.

3 Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei dem Produkt handelt es sich um einen 4-in-1-Mehrzweckstaubsauger, der in den folgenden Konfigurationen verwendet werden kann:

Konfiguration	Beschreibung der Verwendung
Nasssaugen	■ Entfernen von Flüssigkeiten von Hartböden. ■ Siehe Abschnitt: Betrieb: Nasssaugen [► 15].
Trockensaugen	■ Entfernen von Staub, Schmutz und kleinen Ablagerungen. ■ Siehe Abschnitt: Trockensaugen [► 15].
Sprühextraktionsreinigung	■ Reinigung von Teppichen oder Polster. ■ Verwendung des Reinwasserbehälters mit Option zum Nachfüllen des Reinigungsmittels. ■ Siehe Abschnitt: Sprühextraktionsreinigung [► 12].
Ausblasen	■ Wegblase von Blättern oder Schmutz von Außenbereichen (z. B. Wegen). ■ Aufblasen einer Luftmatratze. ■ Siehe Abschnitt: Ausblasen [► 16].

Wichtig:

Verwenden Sie das Produkt niemals zum Aufsaugen gefährlicher, giftiger, brennbarer oder explosiver Substanzen.

Eine Verwendung ist nur in trockenen Räumen bzw. im geschützten Außenbereich zulässig.

Falls Sie das Produkt für andere als die zuvor genannten Zwecke verwenden, könnte das Produkt beschädigt werden.

Unschlagmäßiger Gebrauch kann zu Kurzschluss, Feuer, Stromschlag oder anderen Gefährdungen führen.

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie dieses Produkt nicht umbauen und/oder verändern.

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Geben Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

4 Lieferumfang

- | | |
|--|---|
| ■ Motoreinheit | ■ 1 x langes Rohr (ø 6 mm) |
| ■ Sammelbehälter | ■ 1 x Saugschlauch mit Sprühdüsenauslöser |
| ■ Reinwasser-/Reinigungsmittelbehälter | ■ 2 x Rohrklammer |
| ■ 1 x Staubbeutel | ■ 3 x Verlängerungsrohr |
| ■ 1 x Schaumstofffilter | ■ 2 x Räder |
| ■ 1 x Fugendüse | ■ 2 x Lenkrollennaben |
| ■ 1 x Bodendüse | ■ 2 x Lenkrollen |
| ■ 1 x Sprühdüse (Polster) | ■ 1 x Griff |
| ■ 1 x Sprühdüse (Boden/Teppich) | ■ 4 x Griffschrauben |
| ■ 1 x kurzes Rohr (ø 6 mm) | ■ Bedienungsanleitung |

5 Symbolerklärung

Folgende Symbole befinden sich auf dem Produkt/Gerät oder im Text:



Dieses Symbol warnt vor Gefahren, die zu Verletzungen führen können.



Dieses Symbol warnt vor gefährlicher Spannung, die zu Verletzungen durch einen elektrischen Schlag führen kann.



Das Produkt darf nur in trockenen, geschlossenen Innenräumen verwendet werden. Motoreinheit und Netzteil dürfen nicht feucht oder nass werden.



Das Produkt entspricht der Schutzklasse II (verstärkte oder doppelte Isolierung / Schutzisolierung).

6 Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Verletzungen oder Sachschäden. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

6.1 Zuerst lesen!

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränktem physischem, sensorischem oder geistigem Leistungsvermögen oder einem Mangel an Erfahrung und Fachkenntnis verwendet werden, wenn sie unter Aufsicht stehen oder Anweisungen hinsichtlich der sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren kennen.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur dann vorgenommen werden, wenn sie dabei unter ständiger Aufsicht stehen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät zusammenbauen, demontieren, Zubehör wechseln, reinigen oder warten.

6.2 Allgemein

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Falls Sie Fragen haben, die mit diesem Dokument nicht beantwortet werden können, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an sonstiges Fachpersonal.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.

6.3 Handhabung

- Gehen Sie stets vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Schläge oder das Herunterfallen aus geringer Höhe können das Produkt beschädigen.

6.4 Betriebsumgebung

- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, starken Stößen, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung.

6.5 Bedienung

- Sollten Sie Zweifel bezüglich des Betriebs, der Sicherheit oder dem Anschließen des Produkts haben, wenden Sie sich an einen Fachmann.
- Sollte kein sicherer Betrieb mehr möglich sein, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Sehen Sie **UNBEDINGT** davon ab, das Produkt selbst zu reparieren. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.

6.6 Netzkabel



Verändern oder reparieren Sie keine Komponenten der Stromversorgung, einschließlich Netzstecker, Netzkabel und Netzteile. Verwenden Sie keine beschädigten Komponenten. Lebensgefahr durch Stromschlag!

- Die Netzsteckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.
- Der Netzstecker darf niemals mit feuchten Händen an die Netzsteckdose angeschlossen oder von dieser getrennt werden.
- Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um das Gerät von der Netzsteckdose zu trennen. Ziehen Sie ihn stets mit den dafür vorgesehenen Griffflächen aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie bei längerer Nichtbenutzung den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie aus Sicherheitsgründen bei einem Gewitter den Netzstecker aus der Steckdose.
- Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt, geknickt, durch scharfe Kanten beschädigt oder mechanischen Beanspruchungen ausgesetzt wird.
- Vermeiden Sie eine übermäßige thermische Belastung des Netzkabels durch große Hitze oder große Kälte.
- Nehmen Sie auch keine Änderungen daran vor. Wenn Sie dies nicht beachten, kann das Netzkabel beschädigt werden. Ein beschädigtes Netzkabel kann zu einem tödlichen Stromschlag führen.
- Sollte das Netzkabel Beschädigungen aufweisen, berühren Sie es nicht.
 - Schalten Sie zuerst die zugehörige Netzsteckdose stromlos (z. B. über den zugehörigen Sicherungsautomaten) und ziehen Sie danach den Netzstecker vorsichtig aus der Netzsteckdose.
 - Nehmen Sie das Produkt unter keinen Umständen mit einem beschädigten Netzkabel in Betrieb.
- Ein beschädigtes Netzkabel darf nur vom Hersteller, einer vom Hersteller beauftragten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um jegliche Gefährdungen zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht eingeklemmt, geknickt oder durch scharfe Kanten beschädigt wird.
- Verlegen Sie Kabel immer so, dass niemand darüber stolpern oder sich in ihnen verfangen kann. Bei Nichtbeachtung besteht Verletzungsgefahr.

6.7 Vorsichtsmaßnahmen bei Feinstaub

- Saugen Sie keine feinen Partikel (z. B. Trockenbaustaub, Asche, Betonstaub, Gips) auf. Feinstaub wird vom Patronenfilter nicht aufgefangen und kann den Motor beschädigen und/oder den Staubbeutel verstopfen.
- Feine Partikel können durch den Staubbeutel gelangen. Betreiben Sie den Staubsauger immer in gut belüfteten Bereichen und tragen Sie eine geeignete Staubmaske (falls erforderlich).

6.8 Produkt

- Blockieren Sie während des Gebrauchs nicht die Luftein- und -auslässe.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit eingesetztem Filter.
- Verwenden Sie das Produkt nicht als Pumpe.
- Saugen Sie keine scharfen Gegenstände auf.
- Lassen Sie das Produkt während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.
- Überhitzungsgefahr. Verwenden Sie das Produkt nicht länger als 40 Minuten durchgehend. Schalten Sie das Produkt aus und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie die Benutzung fortsetzen.
- Folgende Gegenstände dürfen keinesfalls eingesagt werden:
 - Brennende Streichhölzer oder glimmende Asche und Zigarettenkippen oder andere heiße oder glühende/brennende Substanzen.
 - Flammbare, brennbare oder explosive Stoffe, Stäube, Dämpfe und Flüssigkeiten.
 - Gefährliche, lösungsmittelhaltige oder ätzende Stoffe, Stäube, Dämpfe und Flüssigkeiten.
- Richten Sie den Luftstrom im Ausblasmodus niemals auf Personen oder Tiere.
- Gefahr einer Motorüberlastung. Leeren Sie den Staubfilter und den Sammelbehälter, bevor dieser voll ist.
- Drehen Sie das Produkt nicht um, wenn die Motoreinheit angeschlossen ist.
- Der Schlauch darf nicht über seine ursprüngliche Länge hinaus gedehnt, übermäßig geknickt, gequetscht, über den Boden gezogen oder verdreht werden.
- Die Motoreinheit darf während des Gebrauchs, der Wartung, Reinigung und Lagerung niemals mit Wasser oder hoher Luftfeuchtigkeit in Kontakt kommen.

7 Übersicht

7.1 Produkt



- | | | | |
|----|---|----|---|
| 1 | Schalter: EIN(I)/AUS(0) | 2 | Rohrauslass: Reinwasser-/Reinigungsmittelbehälter |
| 3 | Schlösser | 4 | Lufteinlassöffnung |
| 5 | Sammelbehälter | 6 | Rohr: Reinwasser-/Reinigungsmittelbehälter |
| 7 | Kappe: Reinwasser-/Reinigungsmittelbehälter | 8 | Reinwasser-/Reinigungsmittelbehälter |
| 9 | Griff | 10 | Motoreinheit |
| 11 | Luftauslassöffnung | | |

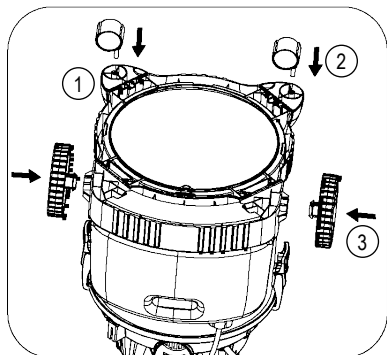
7.2 Teile



- | | | | |
|----|----------------------|----|---------------------------|
| 12 | Saugschlauch | 13 | Verlängerungsrohre |
| 14 | Fugendüse | 15 | Bodendüse |
| 16 | Schaumstofffilter | 17 | Griff |
| 18 | 4 x Griffschrauben | 19 | Sprühdüse (Boden/Teppich) |
| 20 | 2 x Räder | 21 | Sprühdüse (Polster) |
| 22 | Kurzes Rohr (ø 6 mm) | 23 | Langes Rohr (ø 6 mm) |
| 24 | Rohrklammern | 25 | 2 x Lenkrollennaben |
| 26 | 2 x Lenkrollen | 27 | Staubbeutel (waschbar) |

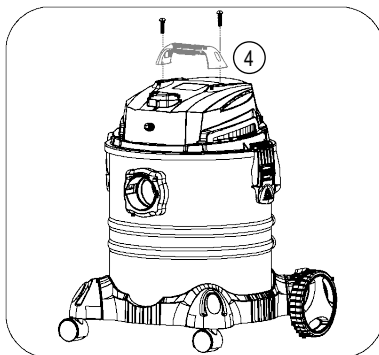
8 Erstmontage

Räder befestigen



- Schieben Sie die Lenkrollennaben in die Schlitz und befestigen Sie dann die Lenkrollen an den Naben. [1].
- Befestigen Sie die Räder an den Naben [3].

Griff befestigen

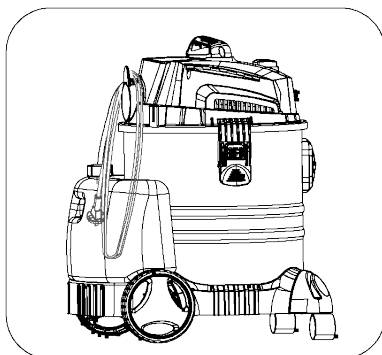


- Befestigen Sie den Griff mit den mitgelieferten Schrauben [4] an der Motoreinheit.

9 Aufbewahrungskonfiguration



- Das Produkt verfügt über integrierte Aufbewahrungsplätze für Komponenten.
- Bewahren Sie alle verbleibenden Gegenstände (z. B. Schläuche und Rohre) im Behälter auf.
- Wickeln Sie das Netzkabel um den Flansch oben am Luftauslass.



10 Sprühextraktionsreinigung

Wichtig:

- Füllen Sie den Frischwasser-/Reinigungsmitteltank nicht mit Flüssigkeiten $\geq 45\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Risiko der Sach- und/oder Gesundheitsschäden. Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien (z. B. Bleichmittel, Lösungsmittel, Chlor).
- Das Nachfüllen von Reinigungsmittel in den Reinwasserbehälter ist nicht immer erforderlich. Prüfen Sie, ob das gewünschte Effekt alleine mit sauberem Wasser erreicht wird.
- Verwenden Sie ein speziell für die Extraktionsreinigung geeignetes Reinigungsmittel.
- Stellen Sie sicher, dass das Reinigungsmittel für die zu reinigende Oberfläche geeignet ist.
- Testen Sie die Reinigungslösung immer an einer kleinen, unauffälligen Stelle, um sicherzustellen, dass die Lösung keine Verfärbung oder Beschädigung der Reingungsoberfläche verursacht.

10.1 Verwendete Komponenten

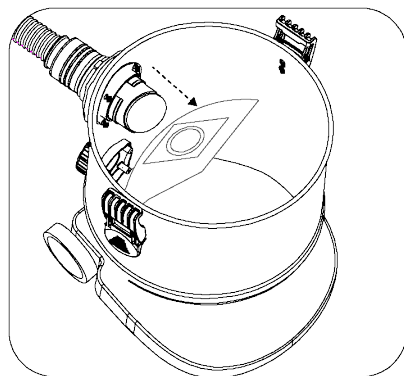
Kurzes Rohr Langes Rohr Verlängerungsrohre Schaumstofffilter Teppichbürste mit Zerstäuber Handdüse mit Zerstäuber Rohrklammern



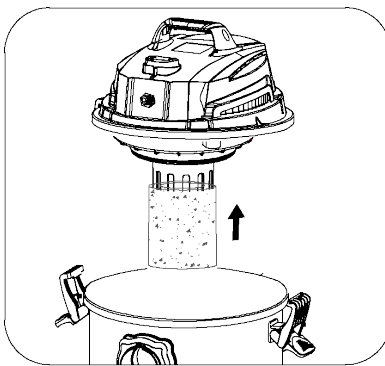
10.2 Montage

Filter

WICHTIG: Entfernen Sie den Staubbeutel.

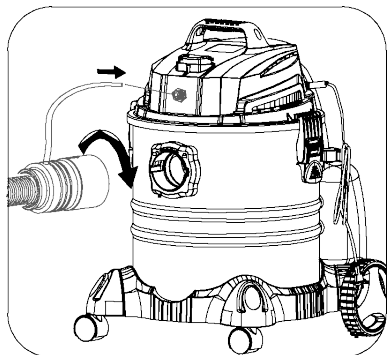


Setzen Sie den Schaumstofffilter ein.

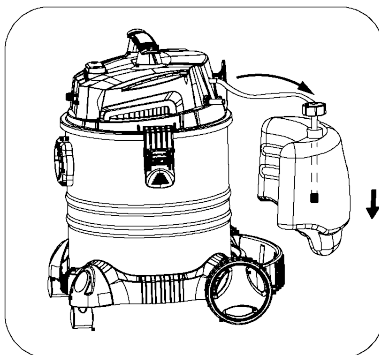


Anschluss

Befestigen Sie den Saugschlauch und verbinden Sie das Rohr mit dem Rohrauslass.

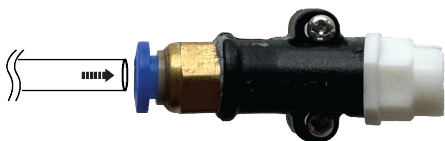


Schließen Sie den Reinigungsmittel-/Reinwasserbehälter an.

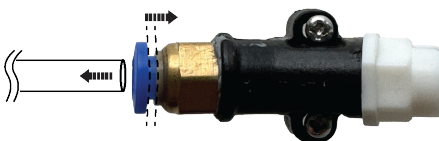


Rohrverschraubung

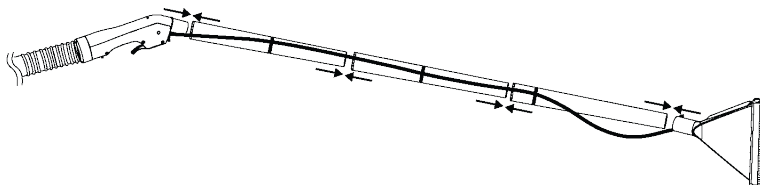
Führen Sie das Rohr vollständig in die Muffe ein.



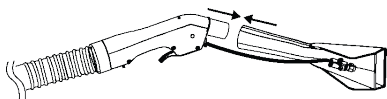
Schieben Sie den Kragen auf die Muffe, um das Rohr zu lösen.



Konfiguration der Teppichbürste



Konfiguration der Handdüse



10.3 Betrieb: Sprühextraktionsreinigung

Voraussetzungen:

- ✓ Der Staubbeutel wurde entfernt.
- ✓ Der Schaumstofffilter ist eingesetzt.
- ✓ Der Reinigungsmittel-/Reinwasserbehälter ist befüllt.

1. Schalten Sie das Produkt ein.

→ Die Absaugung beginnt.

2. Drücken Sie den Auslöser am Griff des Saugschlauchs, um Flüssigkeit aus dem Reinigungsmittel-/Reinwasserbehälter zu versprühen.
3. Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch aus.
4. Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung.
5. Leeren Sie den Sammelbehälter, reinigen und trocknen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch. Siehe Abschnitt: [Wartung und Reinigung \[► 18\]](#).

11 Nasssaugen

11.1 Verwendete Komponenten

Verlängerungs-
rohre

Schaumstofffilter

Teppichbürste

Handdüse

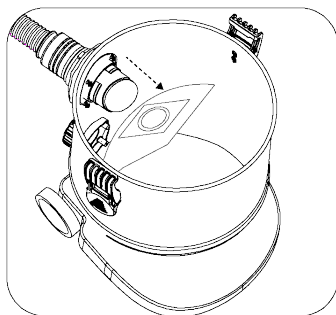
Bodendüse

Fugendüse

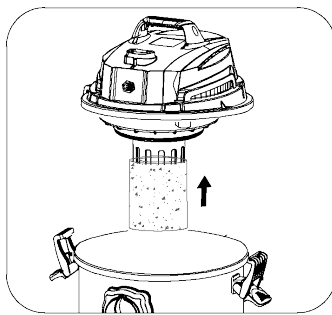


11.2 Montage

⚠WICHTIG: Entfernen Sie den Staubbeutel.



Setzen Sie den Schaumstofffilter ein.



11.3 Betrieb: Nasssaugen

Voraussetzungen:

- ✓ Der Staubbeutel wurde entfernt.
- ✓ Der Schaumstofffilter ist eingesetzt.
- ✓ Der Reinigungsmittel-/Reinwasserbehälter ist getrennt.

1. Schalten Sie das Produkt ein.

→ Die Absaugung beginnt.

2. Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch aus.

3. Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung.

4. Leeren Sie den Sammelbehälter, reinigen und trocknen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch. Siehe Abschnitt: [Wartung und Reinigung ► 18](#).

12 Trockensaugen

12.1 Verwendete Komponenten

Verlängerungs-
rohre

Staubbeutel

Teppichbürste

Handdüse

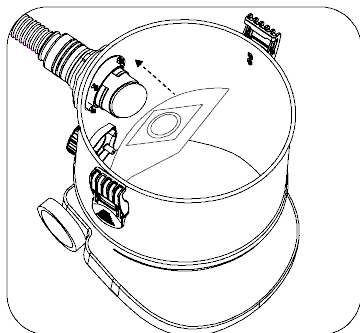
Bodendüse

Fugendüse

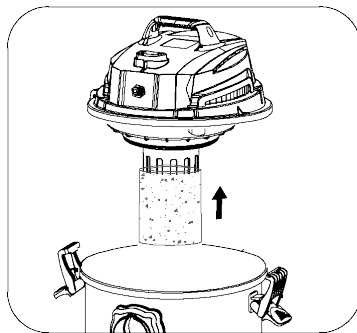


12.2 Montage

⚠WICHTIG: Bringen Sie den Staubbeutel an.



(Optional) Bringen Sie den Schaumstofffilter an.



12.3 Betrieb: Trockensaugen

Voraussetzungen:

- ✓ Der Staubbeutel ist eingesetzt.
- ✓ Der Schaumstofffilter ist eingesetzt.
- ✓ Der Reinigungsmittel-/Reinwasserbehälter ist getrennt.

1. Schalten Sie das Produkt ein.
→ Die Absaugung beginnt.
2. Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch aus.
3. Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung.

13 Ausblasen

13.1 Verwendete Komponenten

Verlängerungsrohre



Staubbeutel

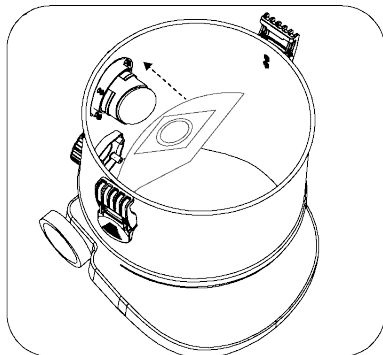


Fugendüse

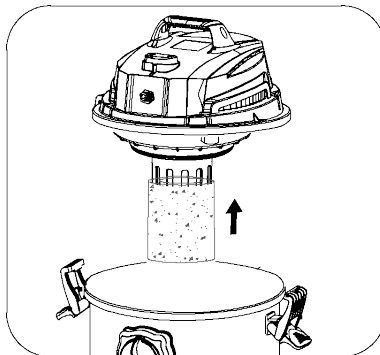


13.2 Montage

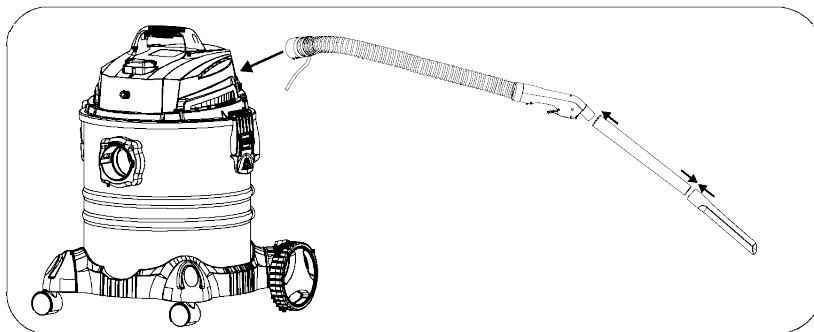
⚠WICHTIG: Bringen Sie den Staubbeutel an.



(Optional) Bringen Sie den Schaumstofffilter an.



- Schließen Sie den Schlauch an die Luftauslassöffnung auf der Rückseite der Motoreinheit an.
- Probieren Sie verschiedene Kombinationen von Verlängerungsrohren und/oder Fugendüsen aus, um das beste Ergebnis zu erzielen.



13.3 Betrieb: Ausblasen

Voraussetzungen:

- ✓ Der Staubbeutel ist eingesetzt.
- ✓ (Optional) Der Schaumstofffilter ist eingesetzt.
- ✓ Der Reinigungsmittel-/Reinwasserbehälter ist getrennt.

1. Schalten Sie das Produkt ein.
→ Das Blasen beginnt.
2. Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch aus.
3. Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung.

14 Problembehandlung

Problem	Vorgeschlagene Lösung
Niedrige Saugleistung.	■ Die Motoreinheit ist nicht richtig auf dem Sammelbehälter platziert/verriegelt. ■ Der Staubbeutel ist voll. Siehe: Ausleeren des Staubbeutels ► 18]. ■ Überprüfen Sie das Produkt auf Verstopfungen. ■ Überprüfen Sie, ob die Muffen richtig verbunden sind.
Es wird kein oder nicht genug Reinigungsmittel zerstäubt.	■ Stellen Sie sicher, dass der Behälter nicht leer und/oder der Schlauch in die Flüssigkeit getaucht ist. ■ Überprüfen Sie, ob alle Rohre richtig montiert sind. ■ Überprüfen Sie das Rohr auf Verstopfungen. ■ Möglicherweise ist das Waschmittel zu dickflüssig. Verdünnen Sie es mit Wasser oder verwenden Sie ein anderes Reinigungsmittel.
Sprühextraktionsstrahl ist nicht gleichmäßig.	■ Überprüfen Sie die Düse auf Verstopfungen.
Aus der Motoreinheit tritt Staub aus	■ Der Staubbeutel ist beschädigt und muss ersetzt werden. ■ Der Staubbeutel ist nicht richtig verschlossen. Überprüfen Sie, ob der Reißverschluss geschlossen ist.

15 Wartung und Reinigung

Wichtig:

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungsmittel. Diese können zu Schäden am Gehäuse und zu Fehlfunktionen des Produkts führen.
- Tauchen Sie die Motoreinheit niemals in Wasser.

15.1 Reinigen des Hauptgeräts

1. Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung.
2. Reinigen Sie das Produkt mit einem faserfreien Tuch. Feuchten Sie es bei Bedarf leicht an.
3. Stellen Sie sicher, dass alle Lüftungsöffnungen frei von Schmutz sind. Verwenden Sie bei Bedarf eine weiche Bürste.

15.1.1 Reinigung nach der Sprühextraktion

Um die Ansammlung von Reinigungsmittelresten zu vermeiden, die zur Verstopfung führen können, spülen Sie die Rohre gründlich aus und lassen Sie sie nach jedem Gebrauch an der Luft trocknen.

Voraussetzungen:

✓ Das Produkt ist für die Sprühextraktionsreinigung geeignet. Siehe: [Sprühextraktionsreinigung](#) [► 12].

1. Nehmen Sie den Behälter heraus und spülen Sie alle Reinigungsmittelreste aus.
2. Füllen Sie den Wasserbehälter mit frischem Wasser auf.
3. Lassen Sie das Produkt mit klarem Wasser laufen, um Reinigungsmittelreste aus den angeschlossenen Rohren zu entfernen.
4. Trennen Sie den Behälter und lassen Sie das Produkt laufen, um Feuchtigkeit aus den Rohren zu entfernen.
5. Trennen Sie den Behälter und die Rohre und lassen Sie sie vor der Lagerung vollständig an der Luft trocknen.

15.2 Ausleeren des Staubbeutels

- Leeren Sie den Staubbeutel in einer gut belüfteten Umgebung und tragen Sie stets eine Staubmaske.
- Öffnen Sie den Reißverschluss am Staubbeutel, um ihn zu entleeren.

15.3 Wartung

Wichtig:

Alle Wartungsarbeiten an der Motoreinheit müssen von einem qualifizierten Fachmann durchgeführt werden.

16 Lagerung

Beachten Sie nach jedem Gebrauch und vor der Lagerung Folgendes (falls zutreffend):

- Entleeren Sie Schmutz und Ablagerungen.
- Leeren Sie das gesamte Wasser.
- Spülen Sie sämtliches Reinigungsmittel und Wasser aus dem System. Siehe: [Reinigung nach der Sprühextraktion](#) [► 18].
- Entfernen Sie alle Zubehörteile und lassen Sie sie vollständig an der Luft trocknen.
- Entfernen Sie den Reinigungsmittel-/Reinwasserbehälter.

17 Entsorgung



Alle Elektro- und Elektronikgeräte, die auf den europäischen Markt gebracht werden, müssen mit diesem Symbol gekennzeichnet werden. Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt von unsortiertem Siedlungsabfall zu entsorgen ist.

Jeder Besitzer von Altgeräten ist verpflichtet, Altgeräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Endnutzer sind verpflichtet, Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.

Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sind gesetzlich zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet. Conrad stellt Ihnen folgende **kostenlose** Rückgabemöglichkeiten zur Verfügung (weitere Informationen auf unserer Internet-Seite):

- in unseren Conrad-Filialen
- in den von Conrad geschaffenen Sammelstellen
- in den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmesystemen

Für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät ist der Endnutzer verantwortlich.

Beachten Sie, dass in Ländern außerhalb Deutschlands evtl. andere Pflichten für die Altgeräte-Rückgabe und das Altgeräte-Recycling gelten.

18 Teile und Zubehör

- Ersatz- und Zubehörteile sind über die Webseite www.conrad.com erhältlich.
- Um das verfügbare Zubehör zu finden, suchen Sie nach der Artikelnummer dieses Produkts.

19 Technische Daten

Eingangsspannung	220 - 240 V/AC
Eingangswechselstromfrequenz	50/60 Hz
Leistungsaufnahme	1400 W
Ansaugleistung	18 kPa
Kapazität	- Staubbeutel: 15,5 l - Flüssigkeitsbehälter: 14 l - Reinwasser-/Reinigungsmittelbehälter: 5 l
Schalldruckpegel	80–85 dB(A)
Schutzklasse	II
Schutzart	IPX4
Betriebs-/Lagerbedingungen	-20 bis +50 °C, ≤ 80 % rF (nicht kondensierend)
Schlauchlänge	1,5 m
Abmessungen (Ø × H)	38 x 58 cm
Gewicht (ca.)	6,5 kg

Table of Contents

1	Introduction	22
2	Operating Instructions for download	22
3	Intended use	22
4	Delivery contents	23
5	Description of symbols	23
6	Safety instructions	23
6.1	Read first!	24
6.2	General	24
6.3	Handling	24
6.4	Operating environment	24
6.5	Operation	24
6.6	Mains cable	25
6.7	Precautions for fine particulate matter	25
6.8	Product	25
7	Overview	26
7.1	Product	26
7.2	Parts	27
8	Initial assembly	28
9	Storage configuration	28
10	Spray extraction cleaning	29
10.1	Parts used	29
10.2	Assembly	29
10.3	Operation: spray extraction cleaning	31
11	Wet vacuum	31
11.1	Parts used	31
11.2	Assembly	31
11.3	Operation: wet vacuum	32
12	Dry Vacuum	32
12.1	Parts used	32
12.2	Assembly	32
12.3	Operation: dry vacuum	33
13	Blow-out	33
13.1	Parts used	33
13.2	Assembly	33
13.3	Operation: blow out	34
14	Troubleshooting	34
15	Cleaning and maintenance	35

15.1	Cleaning the main unit.....	35
15.1.1	Cleaning after spray extraction	35
15.2	Empty the dust bag	35
15.3	Maintenance.....	35
16	Storage	35
17	Disposal	36
18	Parts and accessories	36
19	Technical data	36

1 Introduction

Dear customer,

Thank you for purchasing this product.

If there are any technical questions, please contact:

www.conrad.com/contact

2 Operating Instructions for download



Use the link www.conrad.com/downloads (alternatively scan the QR code) to download the complete operating instructions (or new/current versions if available). Follow the instructions on the web page.

3 Intended use

The product is a 4-in-1 multipurpose vacuum cleaner that can be used in the following configurations:

Configuration	Description of use
Wet vacuum	■ Remove liquid from hard floors. ■ See section: Operation: wet vacuum [► 32].
Dry vacuum	■ Remove dust, dirt, and small debris. ■ See section: Dry Vacuum [► 32].
Spray extraction cleaning	■ Clean carpets or upholstery. ■ Utilizes the clean water tank with the option to add detergent. ■ See section: Spray extraction cleaning [► 29].
Blow-out	■ Blow away leaves or debris from outdoor areas (e.g., pathways). ■ Inflating an air mattress. ■ See section: Blow-out [► 33].

Important:

Never use the product to vacuum up hazardous, toxic, combustible, or explosive substances.

This product is only authorized for use in dry rooms or in protected areas outdoors.

If you use the product for purposes other than those described, the product may be damaged.

Improper use can result in short circuits, fires, electric shocks or other hazards.

The product complies with the statutory national and European requirements.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify the product.

Read the operating instructions carefully and store them in a safe place. Make this product available to third parties only together with the operating instructions.

4 Delivery contents

- Motor unit
- Collection tank
- Clean water/detergent tank
- 1x dust bag
- 1x foam filter
- 1x crevice nozzle
- 1x floor nozzle
- 1x spray nozzle (upholstery)
- 1x spray nozzle (floor / carpet)
- 1x short pipe (ø6mm)
- 1x long pipe (ø6mm)
- 1x suction hose with spray nozzle trigger
- 2x pipe clips
- 3x extension tubes
- 2x wheels
- 2x swivel castor hubs
- 2x swivel castors
- 1x handle
- 4x handle screws
- Operating instructions

5 Description of symbols

The following symbols are on the product/appliance or are used in the text:



The symbol warns of hazards that can lead to personal injury.



The symbol warns of dangerous voltage that can lead to personal injury by electric shock.



This product must only be used in dry, enclosed indoor areas. The motor unit and power supply must not get damp or wet.



Protection class 2 (double or reinforced insulation, protective insulation).

6 Safety instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

6.1 Read first!

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Supervise children so that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Disconnect the power plug from the socket-outlet before assembling, disassembling, changing accessories, cleaning, or maintaining the appliance.

6.2 General

- The product is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- If you have questions which remain unanswered by this information product, contact our technical support service or other technical personnel.
- Maintenance, modifications and repairs must only be completed by a technician or an authorised repair centre.

6.3 Handling

- Handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.

6.4 Operating environment

- Do not place the product under any mechanical stress.
- Protect the appliance from extreme temperatures, strong jolts, flammable gases, steam and solvents.
- Protect the product from direct sunlight.

6.5 Operation

- Consult an expert when in doubt about the operation, safety or connection of the product.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. DO NOT attempt to repair the product yourself. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stresses.

6.6 Mains cable



Do not modify or repair mains supply components including mains plugs, mains cables, and power supplies. Do not use damaged components. Risk of death by electric shock!

- The mains outlet must be located near to the device and be easily accessible.
- Never plug in or unplug the mains plug when your hands are wet.
- Never pull the mains plug from the socket by pulling at the cable. Always pull it from the mains socket using the intended grips.
- Unplug the mains plug from the mains socket if you do not use the device for an extended period of time.
- Disconnect the mains plug from the mains socket in thunderstorms for reasons of safety.
- Make sure that the mains cable is not squeezed, bent, damaged by sharp edges or put under mechanical stress.
- Avoid excessive thermal stress on the mains cable from extreme heat or cold.
- Do not modify the mains cable. Otherwise the mains cable may be damaged. A damaged mains cable can cause a deadly electric shock.
- Do not touch the mains cable if it is damaged.
 - First, power down the respective mains socket (e.g. via the respective circuit breaker) and then carefully pull the mains plug from the mains socket.
 - Never use the product if the mains cable is damaged.
- A damaged mains cable may only be replaced by the manufacturer, a workshop commissioned by the manufacturer or a similarly qualified person, so as to prevent any danger.
- Ensure that cables are not pinched, kinked or damaged by sharp edges.
- Always lay cables so that nobody can trip over or become entangled in them. This poses a risk of injury.

6.7 Precautions for fine particulate matter

- Do not vacuum fine particles (e.g., drywall dust, ash, concrete dust, plaster). Fine dust will not be captured by the cartridge filter and may damage the motor and / or clog the dust bag.
- Fine particles can pass through the dust bag. Always operate the vacuum in well ventilated areas and wear a suitable dust mask (if required).

6.8 Product

- Do not block the air inlets and outlets during use.
- Do not use the product without an inserted filter.
- Do not use the product as a pump.
- Do not vacuum sharp objects.
- Never leave the product unattended during use.
- Risk of overheating. Do not operate the product continuously for more than 40 mins. Switch the product OFF and allow to completely cool before resuming use.
- The following items must not be vacuumed:
 - Burning matches or smouldering ashes and cigarette butts, or other hot or glowing / burning substances.
 - Flammable, combustible or explosive substances, dusts, vapours, liquids.
 - Hazardous, solvent-based or corrosive substances, dusts, vapours, and liquids.
- In blow-out mode, never point the air flow at people or animals.
- Risk of motor overload. Empty the dust filter and collection tank before it gets full.

- Do not flip the product upside down with the motor unit connected.
- The hose must not be stretched beyond its original length, bent excessively, crushed, dragged along the ground, or twisted.
- The motor unit must never come into contact with water or high humidity during use, maintenance, cleaning, and storage.

7 Overview

7.1 Product



- | | | | |
|----|---------------------------------|----|---|
| 1 | Switch: ON(I)/OFF(0) | 2 | Pipe outlet: Clean water/detergent tank |
| 3 | Locks | 4 | Air intake opening |
| 5 | Collection tank | 6 | Pipe: Clean water/detergent tank |
| 7 | Cap: Clean water/detergent tank | 8 | Clean water/detergent tank |
| 9 | Handle | 10 | Motor unit |
| 11 | Air outlet opening | | |

7.2 Parts



12 Suction hose

14 Crevice tool

16 Foam filter

18 4x Handle screws

20 2x Wheels

22 Short pipe (ø6mm)

24 Pipe clips

26 2x swivel castors

13 Extension tubes

15 Floor nozzle

17 Handle

19 spray nozzle (floor / carpet)

21 spray nozzle (upholstery)

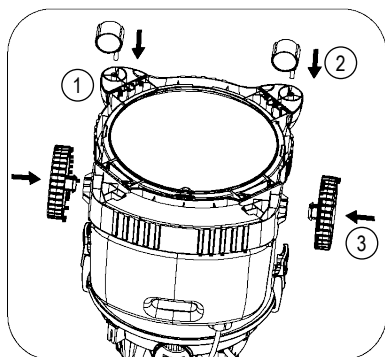
23 Long pipe (ø6mm)

25 2x swivel castor hubs

27 Dust bag (washable)

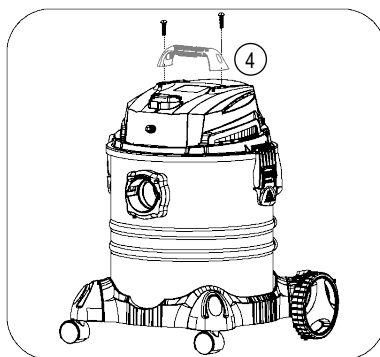
8 initial assembly

Attach the wheels



- Slide the swivel castor hubs into the slots, and then attach the swivel castors to the hubs. [1].
- Attach the wheels to the hubs [3].

Attach the handle

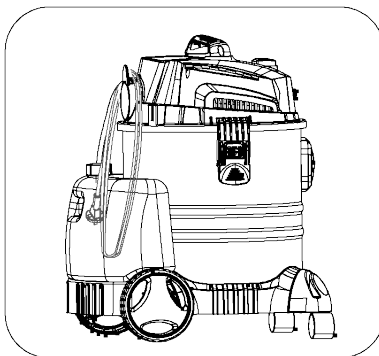


- Attach the handle to the motor unit using the included screws [4].

9 Storage configuration



- The product has integrated storage slots for parts.
- Store any remaining items (e.g., hose and pipes) in the container.
- Coil the power chord around the flange on top of the air outlet.



10 Spray extraction cleaning

Important:

- Do not fill the clean water/detergent tank with liquids ≥ 45 °C.
- Risk of damage and/or health risks. Do not use harsh chemicals (e.g., bleach, solvents, chlorine).
- Adding detergent to the clean water tank is not always required. Check if just using clean water is effective.
- Use a detergent specifically designed for extraction cleaning.
- Make sure the detergent is suitable for the surface being cleaned.
- Always test the detergent solution on a small, inconspicuous area to make sure it does not cause discoloration or damage to the cleaning surface.

10.1 Parts used

Short pipe

Long pipe

Extension tubes

Foam filter

Carpet brush with sprayer

Hand nozzle with sprayer

Pipe clips

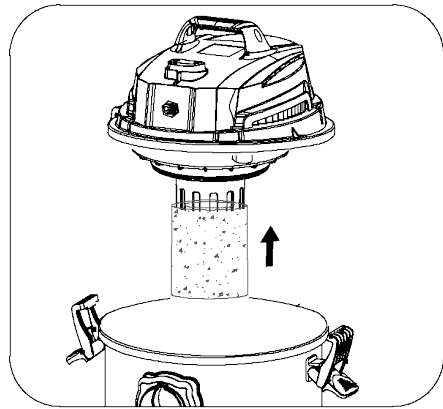
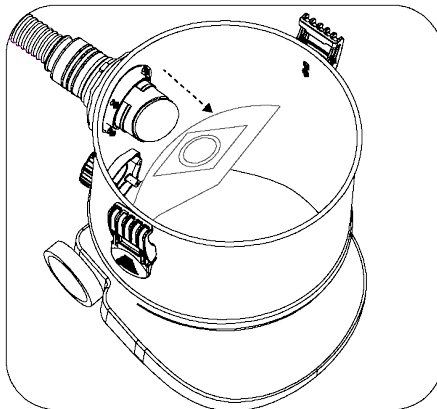


10.2 Assembly

Filters

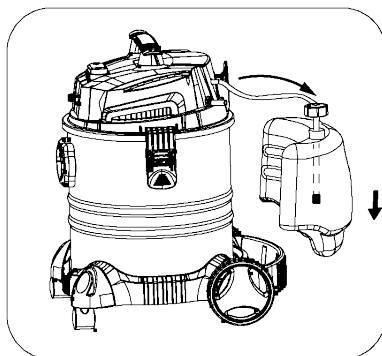
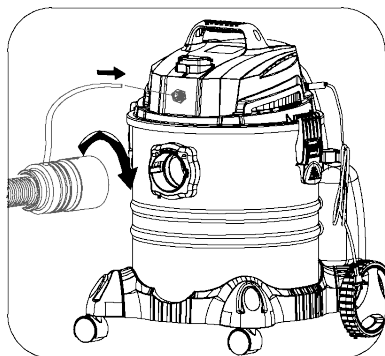
⚠ IMPORTANT: Remove the dust bag.

Attach the foam filter.



Connection

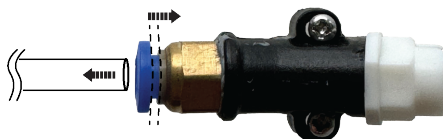
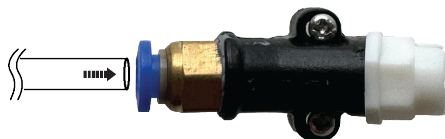
Attach the suction hose and connect the pipe to the pipe outlet. Connect the detergent/clean water tank.



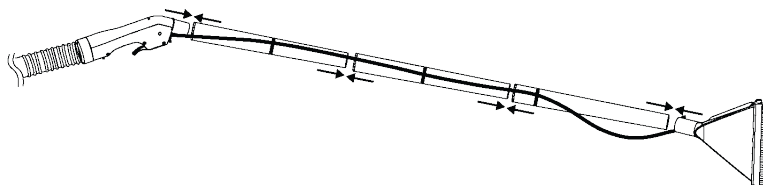
Pipe fitting

Insert the pipe all the way into the fitting.

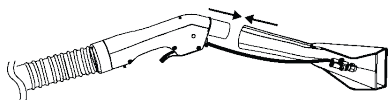
Slide the collar on the fitting to release the pipe.



Carpet brush configuration



Hand nozzle configuration



10.3 Operation: spray extraction cleaning

Preconditions:

- ✓ The dust bag is removed.
- ✓ The foam filter is inserted.
- ✓ The detergent / clean water tank is filled.

1. Switch the power ON.

→ Suction will begin.

2. Squeeze the trigger on the suction hose handle to spray fluid from the detergent/clean water tank.

3. Switch the power OFF when finished.

4. Disconnect the product from the power supply.

5. Empty the collection tank, clean, and dry the product after each use. See section: [Cleaning and maintenance](#) [▶ 35].

11 Wet vacuum

11.1 Parts used

Extension tubes

Foam filter

Carpet brush

Hand nozzle

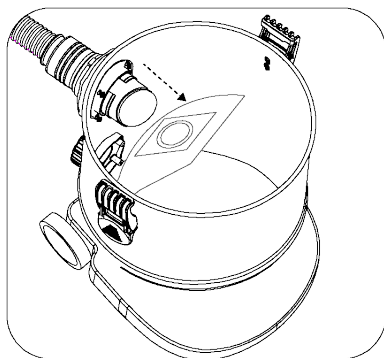
Floor nozzle

Crevice tool

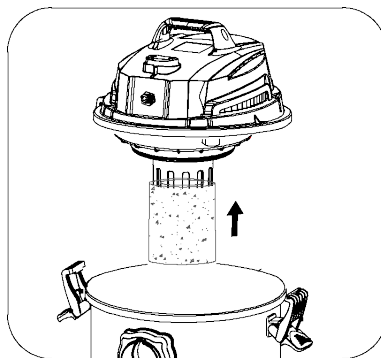


11.2 Assembly

⚠ **IMPORTANT:** Remove the dust bag.



Attach the foam filter.



11.3 Operation: wet vacuum

Preconditions:

- ✓ The dust bag is removed.
- ✓ The foam filter is inserted.
- ✓ The detergent/clean water tank is disconnected.

1. Switch the power ON.

→ Suction will begin.

2. Switch the power OFF when finished.

3. Disconnect the product from the power supply.

4. Empty the collection tank, clean, and dry the product after each use. See section: [Cleaning and maintenance](#) [► 35].

12 Dry Vacuum

12.1 Parts used

Extension tubes

Dust bag

Carpet brush

Hand nozzle

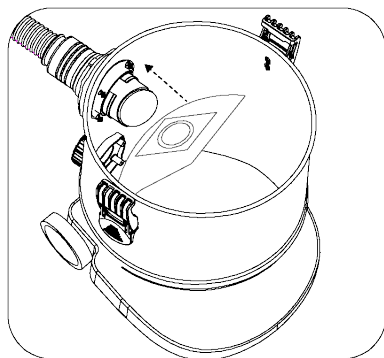
Floor nozzle

Crevice tool

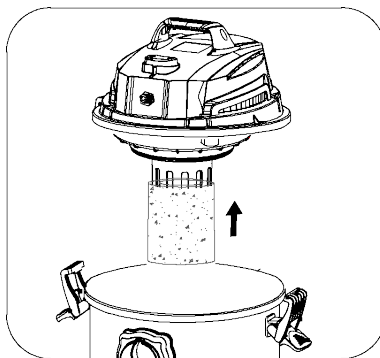


12.2 Assembly

⚠ IMPORTANT: Attach the dust bag



(Optional) attach the foam filter.



12.3 Operation: dry vacuum

Preconditions:

- ✓ The dust bag is inserted.
- ✓ The foam filter is inserted.
- ✓ The detergent/clean water tank is disconnected.

1. Switch the power ON.

→ Suction will begin.

2. Switch the power OFF when finished.

3. Disconnect the product from the power supply.

13 Blow-out

13.1 Parts used

Extension tubes



Dust bag

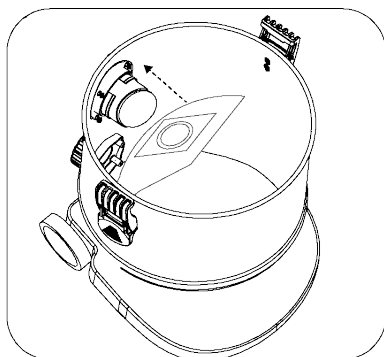


Crevice tool

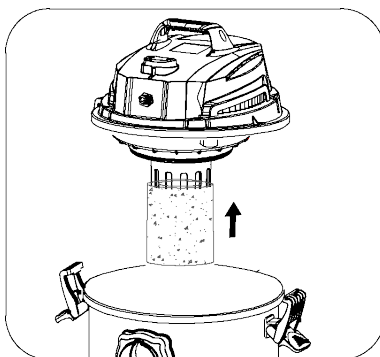


13.2 Assembly

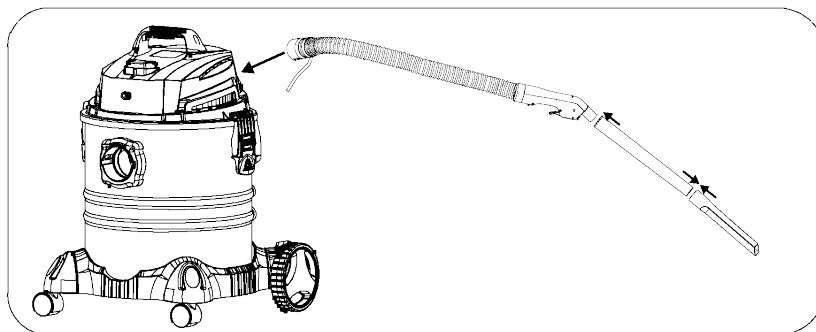
⚠ IMPORTANT: Attach the dust bag



(Optional) attach the foam filter.



- Connect the hose to the air outlet opening on the back of the motor unit.
- Experiment with different combinations of extension tubes and/or crevice tool to get the best result.



13.3 Operation: blow out

Preconditions:

- ✓ The dust bag is inserted.
- ✓ (Optional) the foam filter is inserted.
- ✓ The detergent/clean water tank is disconnected.

1. Switch the power ON.

→ Blowing will begin.

2. Switch the power OFF when finished.

3. Disconnect the product from the power supply.

14 Troubleshooting

Problem	Suggested solution
Low suction power.	■ The motor unit is not placed / locked correctly on the collection tank. ■ The dust bag is full. See: Empty the dust bag [► 35]. ■ Check if there is a blockage. ■ Check the fittings are connected properly.
No detergent or not enough detergent being sprayed.	■ Check the tank is not empty and/or the hose extends into fluid. ■ Check all the pipes are correctly fitted. ■ Check the pipe for blockages. ■ The detergent may be too viscous. Dilute with water or use another detergent.
Spray extraction jet is not steady.	■ Check the nozzle for blockages.
Dust comes out of the motor unit	■ The dust bag is damaged and must be replaced. ■ The dust bag is not properly sealed, check if the zip is closed.

15 Cleaning and maintenance

Important:

- Do not use aggressive cleaning agents, rubbing alcohol or other chemical solutions. They damage the housing and can cause the product to malfunction.
- Do not immerse the motor unit in water.

15.1 Cleaning the main unit

1. Disconnect the product from the power supply.
2. Clean the product with a fibre-free cloth. Lightly moisten if needed.
3. Make sure all ventilation openings are clear from debris. If needed, use a soft bristled brush.

15.1.1 Cleaning after spray extraction

To avoid the buildup of detergent residue that can cause clogging, thoroughly rinse the pipes and allow to air dry after each use.

Preconditions:

✓ The product is set up for spray extraction cleaning. See: [Spray extraction cleaning \[► 29\]](#).

1. Remove the tank and rinse out all detergent residue.
2. Fill the tank with clean water.
3. Run the product with clean water to remove detergent residue from connected pipes.
4. Disconnect the tank and run the product to expel moisture from the pipes.
5. Disconnect the tank and pipes, and allow to completely air dry before storing away.

15.2 Empty the dust bag

- Empty the dust bag in a well ventilated environment, and always wear a dust mask.
- Open the zip on the dust bag to empty it.

15.3 Maintenance

Important:

Any servicing of the motor unit must be carried out by a qualified professional.

16 Storage

After each use and before storage, observe the following (if applicable):

- Empty dirt and debris.
- Empty all water.
- Rinse all detergent and water from the system. See: [Cleaning after spray extraction \[► 35\]](#).
- Disconnect all accessories and allow to completely air dry.
- Disconnect the clean water/detergent tank.

17 Disposai



This symbol must appear on any electrical and electronic equipment placed on the EU market. This symbol indicates that this device should not be disposed of as unsorted municipal waste at the end of its service life.

Owners of WEEE (Waste from Electrical and Electronic Equipment) shall dispose of it separately from unsorted municipal waste. Spent batteries and accumulators, which are not enclosed by the WEEE, as well as lamps that can be removed from the WEEE in a non-destructive manner, must be removed by end users from the WEEE in a non-destructive manner before it is handed over to a collection point.

Distributors of electrical and electronic equipment are legally obliged to provide free take-back of waste. Conrad provides the following return options **free of charge** (more details on our website):

- in our Conrad offices
- at the Conrad collection points
- at the collection points of public waste management authorities or the collection points set up by manufacturers or distributors within the meaning of the ElektroG

End users are responsible for deleting personal data from the WEEE to be disposed of.

It should be noted that different obligations about the return or recycling of WEEE may apply in countries outside of Germany.

18 Parts and accessories

- Parts and accessories are available on www.conrad.com.
- Search the item number for this product to find what is available.

19 Technical data

Input voltage	220 - 240 V/AC
Input AC frequency	50/60 Hz
Power	1400 W
Suction power	18 kPa
Capacity	- Dust bag: 15.5 L - Liquid tank: 14 L - Clean water/detergent tank: 5 L
Sound pressure level	80-85 dB(A)
Protection class	II
Ingress protection	IPX4
Operating/storage conditions	-20 to +50 °C, ≤80% RH (non-condensing)
Hose length	1.5 m
Dimensions (Ø x H)	38 x 58 cm
Weight (approx.)	6.5 kg

F Sommaire

1	Introduction	39
2	Mode d'emploi à télécharger	39
3	Utilisation prévue	39
4	Contenu de l'emballage	40
5	Description des symboles	40
6	Consignes de sécurité	41
6.1	Lisez d'abord !	41
6.2	Généralités	41
6.3	Manipulation	41
6.4	Conditions environnementales de fonctionnement	41
6.5	Fonctionnement	42
6.6	Câble d'alimentation électrique	42
6.7	Précautions concernant les particules fines	43
6.8	Produit	43
7	Aperçu	44
7.1	Produit	44
7.2	Pièces	45
8	Assemblage initial	46
9	Configuration du rangement	46
10	Nettoyage par injection-extraction	47
10.1	Pièces utilisées	47
10.2	Assemblage	47
10.3	Fonctionnement : nettoyage par injection-extraction	49
11	Aspiration d'eau	49
11.1	Pièces utilisées	49
11.2	Assemblage	49
11.3	Fonctionnement : aspiration d'eau	50
12	Aspiration à sec	50
12.1	Pièces utilisées	50
12.2	Assemblage	50
12.3	Fonctionnement : aspiration à sec	51
13	Soufflage	51
13.1	Pièces utilisées	51
13.2	Assemblage	51
13.3	Fonctionnement : soufflage	52
14	Dépannage	52
15	Nettoyage et entretien	53

15.1	Nettoyage de l'unité principale	53
15.1.1	Nettoyage après l'injection-extraction	53
15.2	Vider le sac à poussière	53
15.3	Entretien	53
16	Rangement	53
17	Élimination des déchets	54
18	Pièces et accessoires	54
19	Caractéristiques techniques	54

1 Introduction

Cher (Chère) Client(e),

Nous vous remercions de votre achat.

Pour toute question technique, veuillez vous adresser à:

France (email): technique@conrad-france.fr

Suisse: www.conrad.ch

2 Mode d'emploi à télécharger



Utilisez le lien www.conrad.com/downloads (ou scannez le code QR) pour télécharger le mode d'emploi complet (ou les versions nouvelles/actuelles, le cas échéant). Respectez les instructions indiquées sur la page Web.

3 Utilisation prévue

Le produit est un aspirateur polyvalent 4 en 1 qui peut être utilisé dans les configurations suivantes :

Configuration	Description de l'utilisation
Aspiration d'eau	■ Aspirez les liquides présents sur les sols durs. ■ Voir section : Fonctionnement : aspiration d'eau [► 50].
Aspiration à sec	■ Aspirez la poussière, la saleté et les petits débris. ■ Voir section : Aspiration à sec [► 50].
Nettoyage par injection-extraction	■ Nettoyez les moquettes ou les tissus d'ameublement. ■ Utilisez le réservoir d'eau propre avec la possibilité d'ajouter du détergent. ■ Voir section : Nettoyage par injection-extraction [► 47].
Soufflage	■ Soufflez les feuilles ou les débris des zones extérieures (par exemple, les allées). ■ Gonflage d'un matelas pneumatique. ■ Voir section : Soufflage [► 51].

Important:

N'utilisez jamais l'appareil pour aspirer des substances dangereuses, toxiques, combustibles ou explosives.

Ce produit ne peut être utilisé que dans des pièces sèches ou dans des zones protégées à l'extérieur.

Toute utilisation à des fins autres que celles décrites pourrait endommager le produit.

Une mauvaise utilisation peut entraîner des risques tels que des courts-circuits, des incendies, des chocs électriques, etc.

Ce produit est conforme aux exigences nationales et européennes en vigueur.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute restructuration et/ou modification du produit est interdite.

Lisez attentivement les instructions du mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr. Ne mettez ce produit à la disposition de tiers qu'avec son mode d'emploi.

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

4 Contenu de l'emballage

- Bloc-moteur
- Réservoir de collecte
- Réservoir d'eau propre/ de détergent
- 1 sac à poussière
- 1 filtre en mousse
- 1 buse à fente
- 1 buse de sol
- 1 buse de pulvérisation (tissus d'ameublement)
- 1 buse de pulvérisation (sol / moquette)
- 1 tuyau court (6 mm de diamètre)
- 1 tuyau long (6 mm de diamètre)
- 1 tuyau d'aspiration avec gâchette pour buse de pulvérisation
- 2 colliers de serrage
- 3 tubes d'extension
- 2 roues
- 2 moyeux de roulettes pivotantes
- 2 roulettes pivotantes
- 1 poignée
- 4 vis de poignée
- Mode d'emploi

5 Description des symboles

Les symboles suivants figurent sur le produit/appareil ou sont utilisés dans le texte :



Le symbole met en garde contre les dangers pouvant entraîner des blessures corporelles.



Le symbole attire l'attention sur la présence d'une tension dangereuse pouvant entraîner des blessures par choc électrique.



Ce produit doit être utilisé uniquement dans des endroits fermés, secs et en intérieur. Le bloc-moteur et l'alimentation électrique ne doivent pas être humides ou mouillés.



Classe de protection 2 (isolation double ou renforcée / isolation de protection).

6 Consignes de sécurité



Lisez attentivement le mode d'emploi et observez particulièrement les consignes de sécurité. Nous ne saurions être tenus pour responsables des blessures corporelles ou des dommages matériels résultant du non-respect des mises en garde et des indications relatives à une utilisation correcte figurant dans ce mode d'emploi. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.

6.1 Lisez d'abord !

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ayant un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et ont compris les risques encourus.
- Surveillez les enfants pour qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien réalisables par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant avant de monter, de démonter, de changer d'accessoire, de nettoyer l'appareil ou de procéder à son entretien.

6.2 Généralités

- Le produit n'est pas un jouet. Il doit rester hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Celui-ci peut se révéler dangereux si des enfants le prennent pour un jouet.
- Si vous avez des questions dont la réponse ne figure pas dans ce mode d'emploi, contactez notre service d'assistance technique ou un autre technicien spécialisé.
- Toute manipulation d'entretien, d'ajustement ou de réparation doit être effectuée par un spécialiste ou un atelier spécialisé.

6.3 Manipulation

- Manipulez le produit avec précaution. Des secousses, des chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent endommager le produit.

6.4 Conditions environnementales de fonctionnement

- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Gardez l'appareil à l'abri de températures extrêmes, de secousses intenses, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- Protégez le produit de la lumière directe du soleil.

6.5 Fonctionnement

- En cas de doute sur l'utilisation, les mesures de sécurité ou le branchement de ce produit, consultez un expert.
- Si une utilisation du produit en toute sécurité n'est plus possible, arrêtez de l'utiliser et protégez-le de toute utilisation accidentelle. N'essayez PAS de réparer le produit vous-même. Un fonctionnement sûr ne peut plus être garanti si le produit :
 - est visiblement endommagé,
 - ne fonctionne plus correctement,
 - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou
 - a été transporté dans des conditions très rudes.

6.6 Câble d'alimentation électrique



Ne modifiez pas et ne réparez pas les composantes de l'alimentation secteur, notamment les prises secteur, les câbles secteur et les alimentations. N'utilisez pas d'accessoires endommagés. Risque d'électrocution mortelle !

- La prise secteur doit être située près de l'appareil et facilement accessible.
- N'effectuez jamais des opérations de branchement/débranchement avec les mains mouillées.
- Ne tirez jamais sur le cordon pour débrancher la fiche de la prise de courant. Enlevez la fiche de la prise de courant en la tenant bien par les prises de préhension.
- Débranchez la fiche secteur de la prise de courant si vous n'utilisez pas le produit sur une longue période.
- Pour des raisons de sécurité, débranchez la fiche secteur de la prise électrique lors d'orages.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation électrique ne soit pas coincé, plié, endommagé par des bords tranchants ou soumis à des contraintes mécaniques.
- Évitez les changements thermiques excessifs dus à la chaleur ou au froid extrêmes du câble d'alimentation électrique.
- Ne modifiez jamais le câble d'alimentation électrique. Autrement le câble d'alimentation électrique peut être endommagé. Un câble d'alimentation électrique endommagé peut causer une électrocution mortelle.
- Ne touchez pas au câble d'alimentation électrique s'il est endommagé.
 - D'abord, coupez l'alimentation de la prise secteur (par exemple, par l'intermédiaire du disjoncteur qui l'alimente), puis débranchez avec précaution la fiche de la prise de courant.
 - Il est interdit d'utiliser le produit si le câble d'alimentation électrique est endommagé.
- Un cordon d'alimentation endommagé doit être seulement remplacé par le fabricant, un atelier autorisé par le fabricant ou une personne tout autant qualifiée, afin d'éviter tout danger.
- Assurez-vous que les câbles ne sont pas pincés, ni pliés, ni endommagés par des bords tranchants.
- Placez toujours les câbles de sorte que personne ne puisse trébucher ou se coincer dessus. Ceci présente un risque de blessures.

6.7 Précautions concernant les particules fines

- N'aspirez pas les particules fines (par exemple, la poussière de cloison sèche, les cendres, la poussière de béton, le plâtre). Les poussières fines ne seront pas retenues par le filtre à cartouche et risquent d'endommager le moteur et/ou d'obstruer le sac à poussière.
- Les particules fines peuvent passer à travers le sac à poussière. Utilisez toujours l'aspirateur dans des endroits bien ventilés et portez un masque anti-poussière approprié (si nécessaire).

6.8 Produit

- Ne bloquez pas les entrées et sorties d'air pendant l'utilisation.
- N'utilisez pas le produit sans avoir inséré un filtre.
- N'utilisez pas le produit comme pompe.
- N'aspirez pas d'objets pointus.
- Ne laissez jamais le produit sans surveillance pendant l'utilisation.
- Risque de surchauffe. N'utilisez pas l'appareil en continu pendant plus de 40 minutes. Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant de l'utiliser à nouveau.
- Il est interdit d'aspirer les éléments suivants :
 - Allumettes enflammées, cendres et mégots de cigarettes fumants, ou autres substances chaudes, incandescentes ou brûlantes.
 - Substances, poussières, vapeurs ou liquides inflammables, combustibles ou explosifs.
 - Substances, poussières, vapeurs et liquides dangereux, à base de solvants ou corrosifs.
- En mode soufflage, ne dirigez jamais le flux d'air vers des personnes ou des animaux.
- Risque de surcharge du moteur. Videz le filtre à poussière et le réservoir de collecte avant qu'ils ne soient pleins.
- Ne retournez pas l'appareil lorsque le bloc-moteur est branché.
- Il ne faut pas étirer le tuyau au-delà de sa longueur initiale, le plier excessivement, l'écraser, le traîner sur le sol ou le tordre.
- Le bloc-moteur ne doit jamais entrer en contact avec de l'eau ou une forte humidité pendant l'utilisation, l'entretien, le nettoyage et le stockage.

7 Aperçu

7.1 Produit



- | | | | |
|----|---|----|--|
| 1 | Commutateur : MARCHE (I)/MARCHE (0) | 2 | Sortie du tuyau : Réservoir d'eau propre/ de détergent |
| 3 | Verrouillages | 4 | Orifice d'entrée d'air |
| 5 | Réservoir de collecte | 6 | Tuyau : Réservoir d'eau propre/ de détergent |
| 7 | Capuchon : Réservoir d'eau propre/ de détergent | 8 | Réservoir d'eau propre/ de détergent |
| 9 | Poignée | 10 | Bloc-moteur |
| 11 | Orifice de sortie d'air | | |

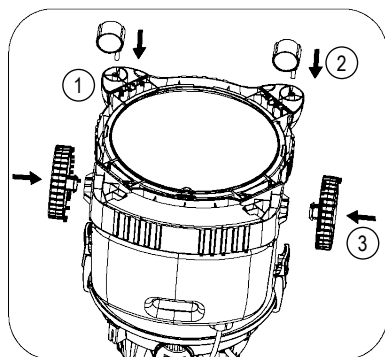
7.2 Pièces



12	Tuyau d'aspiration	13	Tubes d'extension
14	Outil de coin	15	Buse de sol
16	Filtre en mousse	17	Poignée
18	4 vis de poignée	19	Buse de pulvérisation (sol / moquette)
20	2 roues	21	Buse de pulvérisation (tissus d'ameublement)
22	Tuyau court (6 mm de diamètre)	23	Tuyau long (6 mm de diamètre)
24	Colliers de serrage	25	2 moyeux de roulettes pivotantes
26	2 roulettes pivotantes	27	Sac à poussière (lavable)

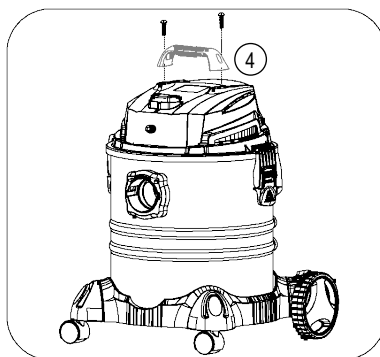
8 Assemblage initial

Fixer les roues



- Faites glisser les moyeux des roulettes pivotantes dans les fentes, puis fixez les roulettes pivotantes aux moyeux. [1].
- Fixez les roues aux moyeux [3].

Fixer la poignée

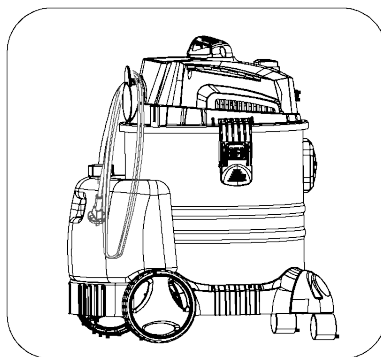


- Fixez la poignée au bloc-moteur à l'aide des vis fournies [4].

9 Configuration du rangement



- Le produit est doté d'emplacements de rangement intégrés pour les pièces.
- Rangez les éléments restants (par exemple, les tuyaux et les tubes) dans le conteneur.
- Enroulez le cordon d'alimentation autour de la bride située au-dessus de la sortie d'air.

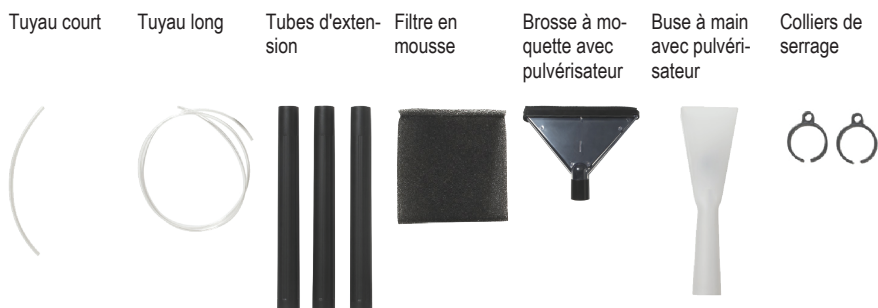


10 Nettoyage par injection-extraction

Important:

- Ne remplissez pas le réservoir d'eau propre/de détergent avec des liquides $\geq 45^{\circ}\text{C}$.
- Risque d'endommagement et/ou risques pour la santé. N'utilisez pas de produits chimiques agressifs (par exemple, eau de Javel, solvants, chlore).
- Il n'est pas toujours nécessaire d'ajouter du détergent dans le réservoir d'eau propre. Vérifiez si le fait d'utiliser uniquement de l'eau propre est efficace.
- Utilisez un détergent spécialement conçu pour le nettoyage par extraction.
- Assurez-vous que le détergent est adapté à la surface à nettoyer.
- Testez toujours le détergent sur une petite surface peu visible pour vous assurer qu'il ne décolore pas ou n'endommage pas la surface à nettoyer.

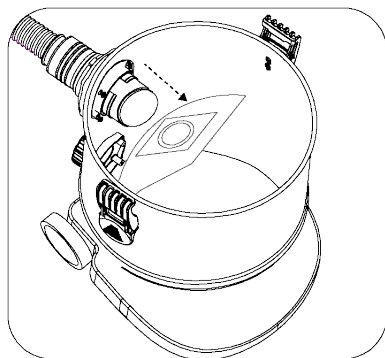
10.1 Pièces utilisées



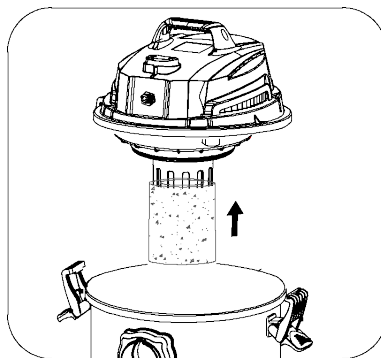
10.2 Assemblage

Filtres

⚠ IMPORTANT : Retirez le sac à poussière.

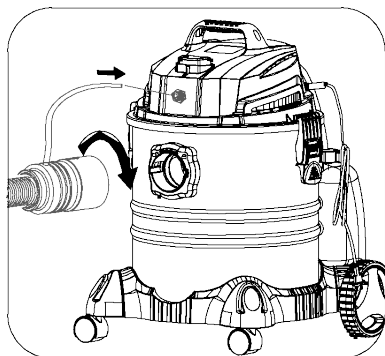


Fixez le filtre en mousse.

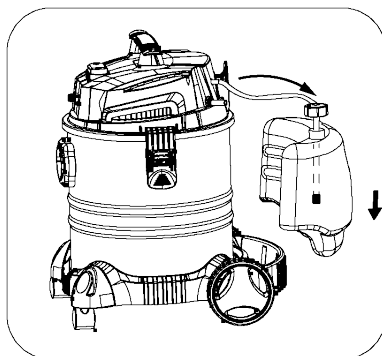


Raccordement

Fixez le tuyau d'aspiration et raccordez le tuyau à sa sortie.

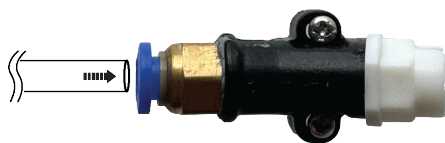


Raccordez le réservoir de détergent/d'eau propre.

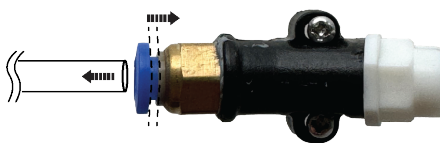


Raccord du tuyau

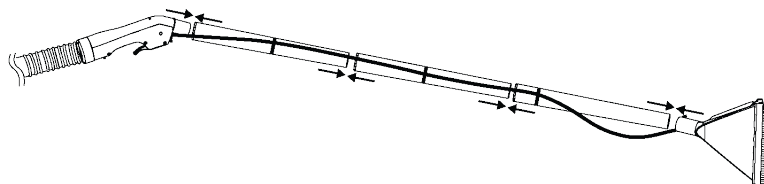
Insérez le tuyau à fond dans le raccord.



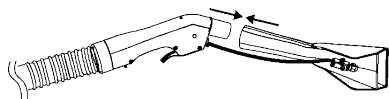
Faites glisser le collier sur le raccord pour libérer le tuyau.



Configuration de la brosse à moquette



Configuration de la buse à main



10.3 Fonctionnement : nettoyage par injection-extraction

Conditions préalables:

- ✓ Le sac à poussière est retiré.
- ✓ Le filtre en mousse est inséré.
- ✓ Le réservoir de détergent / d'eau propre est rempli.

1. Mettez l'appareil sous tension.

→ L'aspiration commence.

2. Appuyez sur la gâchette de la poignée du tuyau d'aspiration pour pulvériser le liquide contenu dans le réservoir de détergent/d'eau propre.
3. Mettez l'appareil hors tension lorsque vous avez terminé.
4. Débranchez le produit de l'alimentation électrique.
5. Videz le réservoir de collecte, nettoyez et séchez le produit après chaque utilisation. Voir section : [Nettoyage et entretien](#) ► 53].

11 Aspiration d'eau

11.1 Pièces utilisées

Tubes d'extension

Filtre en mousse

Brosse à moquette

Buse à main

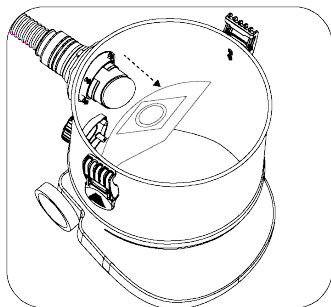
Buse de sol

Outil de coin

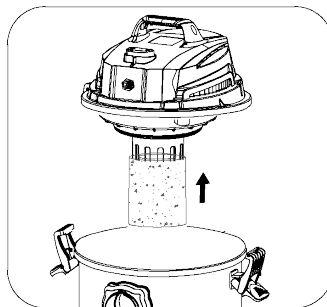


11.2 Assemblage

⚠ IMPORTANT : Retirez le sac à poussière.



Fixez le filtre en mousse.



11.3 Fonctionnement : aspiration d'eau

Conditions préalables:

- ✓ Le sac à poussière est retiré.
- ✓ Le filtre en mousse est inséré.
- ✓ Le réservoir de détergent / d'eau propre est déconnecté.

1. Mettez l'appareil sous tension.

→ L'aspiration commence.

2. Mettez l'appareil hors tension lorsque vous avez terminé.

3. Débranchez le produit de l'alimentation électrique.

4. Videz le réservoir de collecte, nettoyez et séchez le produit après chaque utilisation. Voir section : [Nettoyage et entretien](#) [► 53].

12 Aspiration à sec

12.1 Pièces utilisées

Tubes d'extension



Sac à poussière



Brosse à moquette



Buse à main



Buse de sol

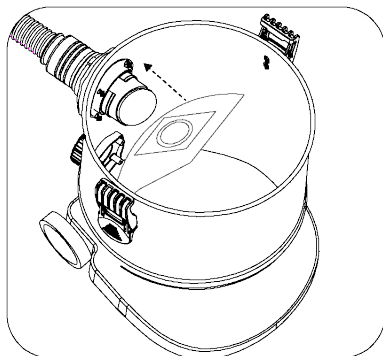


Outil de coin

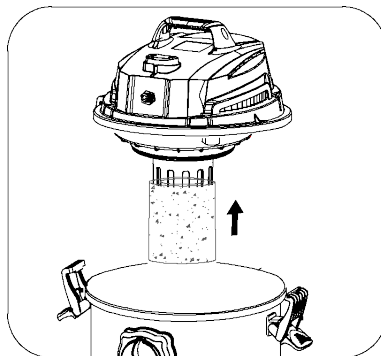


12.2 Assemblage

⚠ IMPORTANT : Fixez le sac à poussière



Fixez le filtre en mousse, si nécessaire.



12.3 Fonctionnement : aspiration à sec

Conditions préalables:

- ✓ Le sac à poussière est inséré.
- ✓ Le filtre en mousse est inséré.
- ✓ Le réservoir de détergent / d'eau propre est déconnecté.

1. Mettez l'appareil sous tension.

→ L'aspiration commence.

2. Mettez l'appareil hors tension lorsque vous avez terminé.

3. Débranchez le produit de l'alimentation électrique.

13 Soufflage

13.1 Pièces utilisées

Tubes d'extension



Sac à poussière

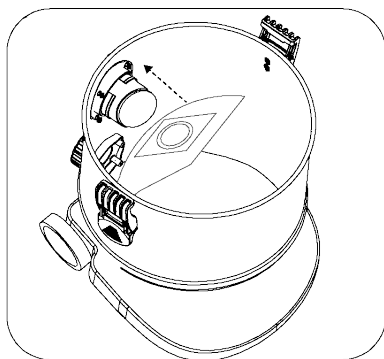


Outil de coin

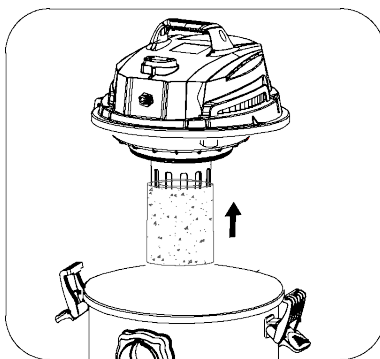


13.2 Assemblage

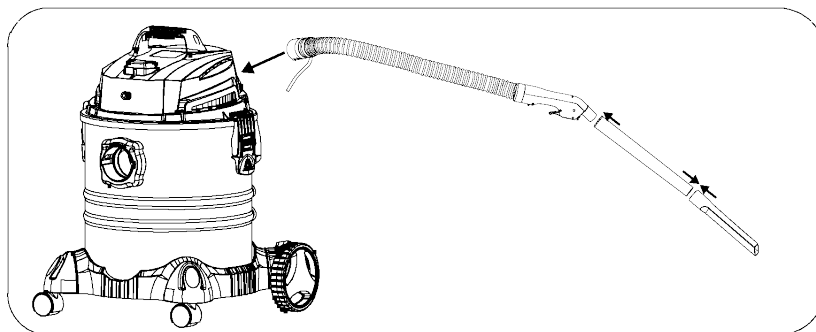
⚠ IMPORTANT : Fixez le sac à poussière



Fixez le filtre en mousse, si nécessaire.



- Raccordez le tuyau à l'orifice de sortie d'air situé à l'arrière du bloc-moteur.
- Essayez différentes combinaisons de tubes d'extension et/ou d'outils de coin pour obtenir le meilleur résultat.



13.3 Fonctionnement : soufflage

Conditions préalables:

- ✓ Le sac à poussière est inséré.
- ✓ Le filtre en mousse est inséré, si nécessaire.
- ✓ Le réservoir de détergent / d'eau propre est déconnecté.

1. Mettez l'appareil sous tension.
 - Le soufflage commence.
2. Mettez l'appareil hors tension lorsque vous avez terminé.
3. Débranchez le produit de l'alimentation électrique.

14 Dépannage

Problème	Solution suggérée
Faible puissance d'aspiration.	■ Le bloc-moteur n'est pas placée / verrouillée correctement sur le réservoir de collecte. ■ Le sac à poussière est plein. Voir : Vider le sac à poussière [► 53]. ■ Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstruction. ■ Vérifiez que les raccords sont correctement connectés.
Pas de détergent ou pas assez de détergent pulvérisé.	■ Vérifiez que le réservoir n'est pas vide et/ou que le tuyau pénètre dans le liquide. ■ Vérifiez que tous les tuyaux sont correctement fixés. ■ Vérifiez que le tuyau n'est pas obstrué. ■ Le détergent est peut-être trop visqueux. Diluez-le avec de l'eau ou utilisez un autre détergent.
Le jet d'injection-extraction n'est pas régulier.	■ Vérifiez que la buse n'est pas obstruée.
Il y a de la poussière qui sort du bloc-moteur	■ Le sac à poussière est endommagé et doit être remplacé. ■ Le sac à poussière n'est pas correctement fermé, vérifiez que la fermeture éclair est bien fermée.

15 Nettoyage et entretien

Important:

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, d'alcool à friction ou d'autres solutions chimiques. Ils endommagent le boîtier et peuvent provoquer un dysfonctionnement du produit.
- N'immergez pas le bloc-moteur dans l'eau.

15.1 Nettoyage de l'unité principale

1. Débranchez le produit de l'alimentation électrique.
2. Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon sans fibres. Humidifiez-le légèrement si nécessaire.
3. Assurez-vous que tous les orifices de ventilation sont exempts de débris. Si nécessaire, utilisez une brosse à poils doux.

15.1.1 Nettoyage après l'injection-extraction

Pour éviter l'accumulation de résidus de détergent susceptibles de provoquer des obstructions, rincez soigneusement les tuyaux et laissez-les sécher à l'air libre après chaque utilisation.

Conditions préalables:

✓ Le produit est réglé pour un nettoyage par injection-extraction. Voir : [Nettoyage par injection-extraction \[► 47\]](#).

1. Retirez le réservoir et rincez tous les résidus de détergent.
2. Remplissez le réservoir avec de l'eau propre.
3. Faites fonctionner le produit avec de l'eau propre pour éliminer les résidus de détergent des tuyaux raccordés.
4. Déconnectez le réservoir et faites fonctionner le produit pour évacuer l'humidité des tuyaux.
5. Débranchez le réservoir et les tuyaux et laissez-les sécher complètement à l'air libre avant de les ranger.

15.2 Vider le sac à poussière

- Videz le sac à poussière dans un environnement bien ventilé et portez toujours un masque anti-poussière.
- Ouvrez la fermeture éclair du sac à poussière pour le vider.

15.3 Entretien

Important:

Tout entretien du bloc-moteur doit être effectué par un professionnel qualifié.

16 Rangement

Après chaque utilisation et avant le rangement, respectez les instructions suivantes (le cas échéant) :

- Videz la saleté et les débris.
- Videz toute l'eau.
- Rincez tout le détergent et l'eau du système. Voir : [Nettoyage après l'injection-extraction \[► 53\]](#).
- Déconnectez tous les accessoires et laissez-les sécher complètement à l'air libre.
- Déconnectez le réservoir d'eau propre/de détergent.

17 Élimination des déchets



Tous les équipements électriques et électroniques mis sur le marché européen doivent être marqués de ce symbole. Ce symbole indique que cet appareil doit être éliminé séparément des déchets municipaux non triés à la fin de son cycle de vie.

Tout détenteur d'appareils usagés est tenu de les remettre à un service de collecte séparé des déchets municipaux non triés. Les utilisateurs finaux sont tenus de séparer, sans toutefois les détruire, les piles et accumulateurs usagés qui ne sont pas intégrés dans l'appareil usagé, ainsi que les lampes qui peuvent être enlevées de l'appareil usagé sans être détruites, avant de le remettre à un point de collecte.

Les distributeurs d'équipements électriques et électroniques sont légalement tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés. Conrad vous offre les possibilités de retour **gratuit** suivantes (plus d'informations sur notre site Internet) :

- à nos filiales Conrad
- dans les centres de collecte créés par Conrad
- dans les points de collecte des organismes de droit public chargés de l'élimination des déchets ou auprès des systèmes de reprise mis en place par les fabricants et les distributeurs au sens de la loi sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG)

L'utilisateur final est responsable de l'effacement des données personnelles sur l'équipement usagé à mettre au rebut.

Veuillez noter que dans les pays autres que l'Allemagne, d'autres obligations peuvent s'appliquer pour la remise et le recyclage des appareils usagés.

18 Pièces et accessoires

- Les pièces et accessoires sont disponibles sur le site www.conrad.com.
- Recherchez la référence de ce produit pour trouver les pièces et accessoires disponibles.

19 Caractéristiques techniques

Tension d'entrée	220 - 240 V/CA
Fréquence du CA d'entrée	50/60 Hz
Puissance	1 400 W
Puissance d'aspiration.....	18 kPa
Capacité	- Sac à poussière : 15,5 L - Réservoir de liquide : 14 L - Réservoir d'eau propre/de détergent : 5 L
Niveau de pression acoustique	80 à 85 dB(A)
Classe de protection.....	II
Protection contre les infiltrations.....	IPX4
Conditions de fonctionnement/stockage.....	-20 à +50 °C, ≤80 % HR (sans condensation)
Longueur du tuyau.....	1,5 m
Dimensions (Ø x H)	38 x 58 cm
Poids (env.)	6,5 kg

Inhoudsopgave

1	Inleiding	57
2	Gebruiksaanwijzingen voor download	57
3	Beoogd gebruik.....	57
4	Leveringsomvang	58
5	Beschrijving van de symbolen	58
6	Veiligheidsinstructies	58
6.1	Eerst lezen!	58
6.2	Algemeen	59
6.3	Omgang.....	59
6.4	Bedrijfsomgeving.....	59
6.5	Bediening	59
6.6	Stroomkabel	59
6.7	Voorzorgsmaatregelen voor fijne stofdeeltjes	60
6.8	Product.....	60
7	Overzicht.....	61
7.1	Product.....	61
7.2	Onderdelen.....	62
8	Eerste montage	63
9	Opslagconfiguratie.....	63
10	Sproei-extractiereiniging.....	64
10.1	Gebruikte onderdelen.....	64
10.2	Assemblage.....	64
10.3	Gebruik: sproei-extractiereiniging.....	66
11	Nat stofzuigen.....	66
11.1	Gebruikte onderdelen.....	66
11.2	Assemblage.....	66
11.3	Gebruik: nat stofzuigen	67
12	Droog stofzuigen.....	67
12.1	Gebruikte onderdelen.....	67
12.2	Assemblage.....	67
12.3	Gebruik: droog stofzuigen	68
13	Uitblazen.....	68
13.1	Gebruikte onderdelen.....	68
13.2	Assemblage.....	68
13.3	Gebruik: uitblazen	69
14	Probleemoplossing	69
15	Reiniging en onderhoud.....	70

15.1	De hoofdunit reinigen	70
15.1.1	Reiniging na sproei-extractie.....	70
15.2	De stofzak legen.....	70
15.3	Onderhoud	70
16	Opslag	70
17	Verwijdering.....	71
18	Onderdelen en accessoires	71
19	Technische gegevens.....	71

1 Inleiding

Beste klant,

Bedankt voor uw aankoop van dit product.

Bij technische vragen kunt u zich wenden tot onze helpdesk.

Voor meer informatie kunt u kijken op www.conrad.nl of www.conrad.be.

2 Gebruiksaanwijzingen voor download



Gebruik de link www.conrad.com/downloads (of scan de QR-code) om de volledige gebruiksaanwijzingen te downloaden (of nieuwe/huidige versies indien beschikbaar). Volg de instructies op de webpagina.

3 Beoogd gebruik

Dit product is een 4-in-1 multifunctionele stofzuiger die in de volgende configuraties kan worden gebruikt:

Configuratie	Beschrijving van het gebruik
Nat stofzuigen	■ Verwijdert vloeistof van harde vloeren. ■ Zie hoofdstuk: Gebruik: nat stofzuigen [► 67].
Droog stofzuigen	■ Verwijdert stof, vuil en klein afval. ■ Zie hoofdstuk: Droog stofzuigen [► 67].
Sproei-extractiereiniging	■ Tapijten of bekleding reinigen. ■ Maakt gebruik van de schoonwatertank met de optie om reinigingsmiddel toe te voegen. ■ Zie hoofdstuk: Sproei-extractiereiniging [► 64].
Uitblazen	■ Blaas bladeren of afval weg van buitengebieden (bijv. paden). ■ Een luchtbed opblazen. ■ Zie hoofdstuk: Uitblazen [► 68].

Belangrijk:

Gebruik dit product nooit om gevaarlijke, giftige, brandbare of explosieve stoffen op te zuigen.

Dit product is alleen toegestaan voor gebruik in droge ruimtes of in beschermde gebieden buitenshuis.

Als het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hier beschreven, kan het product worden beschadigd.

Verkeerd gebruik kan leiden tot kortsluiting, brand, elektrische schokken of andere gevaren.

Het product is voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften.

Om veiligheids- en goedkeuringsredenen mag u niets aan dit product veranderen.

Lees de gebruiksaanwijzing goed door en bewaar deze op een veilige plek. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden worden doorgegeven.

Alle bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

4 Leveringsomvang

- Motoreenheid
- Opvangtank
- Reinigingsmiddel-/schoonwatertank
- 1x stofzak
- 1x schuimfilter
- 1x spleetmondstuk
- 1x vloermondstuk
- 1x sproeimondstuk (bekleding)
- 1x sproeimondstuk (vloer / tapijt)
- 1x korte leiding (ø6 mm)
- 1x lange leiding (ø6 mm)
- 1x zuigslang met trekker van sproeimondstuk
- 2x leidingclips
- 3x verlengbuizen
- 2x wielen
- 2x zwenkwielnaven
- 2x zwenkwielen
- 1x hendel
- 4x hendelschroeven
- Gebruiksaanwijzing

5 Beschrijving van de symbolen

De volgende symbolen staan op het product/apparaat of worden gebruikt in de tekst:



Dit symbool waarschuwt voor gevaren die tot persoonlijk letsel kunnen leiden.



Dit symbool waarschuwt voor gevaarlijke spanning die kan leiden tot persoonlijk letsel door elektrische schokken.



Het product mag uitsluitend in droge, afgesloten binnenruimtes worden gebruikt. De motoreenheid en voeding mogen niet vochtig of nat worden.



Beschermingsklasse 2 (dubbel of versterkte isolatie/beschermende isolatie).

6 Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem vooral de veiligheidsinformatie in acht. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, aanvaarden wij geen verantwoordelijkheid voor hieruit resulterend persoonlijk letsel of materiële schade. In dergelijke gevallen vervalt de aansprakelijkheid/garantie.

6.1 Eerst lezen!

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder of personen met beperkte fysieke, visuele of mentale mogelijkheden, of die een gebrek hebben aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt begrijpen.

- Houd kinderen onder toezicht zodat zij het apparaat niet als speelgoed gebruiken.
- Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of onderhouden.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat monteert, demonteert, accessoires vervangt, reinigt of onderhoudt.

6.2 Algemeen

- Het artikel is geen speelgoed. Houd het buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden.
- Als u nog vragen hebt die niet door dit informatieproduct zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische klantendienst of ander technisch personeel.
- Laat onderhoud, aanpassingen en reparaties alleen uitvoeren door een vakman of in een daartoe bevoegde werkplaats.

6.3 Omgang

- Behandel het product met zorg. Schokken, stoten of zelfs een val van geringe hoogte kunnen het product beschadigen.

6.4 Bedrijfsomgeving

- Stel het product niet aan mechanische spanning bloot.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, sterke schokken, brandbare gassen, stoom en oplosmiddelen.
- Bescherm het product tegen direct zonlicht.

6.5 Bediening

- Neem contact op met een deskundige wanneer u twijfelt over de werking, veiligheid of verbinding van het product.
- Als het product niet langer veilig gebruikt kan worden, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Probeer het product NIET zelf te repareren. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het product:
 - zichtbaar is beschadigd,
 - niet meer naar behoren werkt,
 - gedurende een langere periode onder slechte omstandigheden is opgeslagen of
 - onderhevig is geweest aan ernstige transportbelasting.

6.6 Stroomkabel



Modificeer of repareer geen onderdelen van de netvoeding, inclusief netstekkers, netsnoeren en voedingen. Gebruik geen beschadigde onderdelen. Risico op een fatale elektrische schok!

- Het stopcontact dient zich in de buurt van het apparaat te bevinden en goed toegankelijk te zijn.
- U mag nooit met natte handen de stekker in het stopcontact steken of eruit trekken.

- Trek nooit de stekker uit het stopcontact door aan het snoer te trekken. Trek de stekker altijd aan de daarvoor bestemde grepen uit het stopcontact.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Haal de stekker bij onweer om veiligheidsredenen uit het stopcontact.
- Zorg dat het netsnoer niet wordt afgeknelld, geknikt, door scherpe randen wordt beschadigd of op andere wijze mechanisch wordt belast.
- Vermijd overmatige thermische belasting op het netsnoer door te grote hitte of koude.
- Verander het netsnoer niet. Anders kan het netsnoer worden beschadigd. Een beschadigd netsnoer kan een levensgevaarlijke elektrische schok veroorzaken.
- Raak het netsnoer niet aan wanneer het beschadigingen vertoont.
 - Onderbreek eerst de spanning van het betreffende stopcontact (bijvoorbeeld d.m.v. de zekeringsautomaat) en trek dan voorzichtig de stekker uit het stopcontact.
 - Gebruik het product in geen geval met een beschadigd netsnoer.
- Een beschadigde stroomkabel mag alleen door de fabrikant, een door deze aangewezen werkplaats of een daarvoor gekwalificeerde persoon worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Zorg ervoor dat kabels niet worden afgeknelld, geknikt of beschadigd door scherpe randen.
- Leg kabels altijd zo dat niemand erover kan struikelen of erin verstrikt kan raken. Er bestaat risico op verwondingen.

6.7 Voorzorgsmaatregelen voor fijne stofdeeltjes

- Zuig geen fijne deeltjes op (bijv. gipsplaatstof, as, betonstof, pleister). Fijn stof wordt niet opgevangen door het patroonfilter en kan de motor beschadigen en/of de stofzak verstopen.
- Fijne deeltjes kunnen door de stofzak heen. Gebruik de stofzuiger altijd in goed geventileerde ruimtes en draag een geschikt stofmasker (indien nodig).

6.8 Product

- Blokkeer de luchtinlaten en -uitlaten niet tijdens het gebruik.
- Gebruik het product niet zonder geplaatst filter.
- Gebruik het product niet als een pomp.
- Zuig geen scherpe voorwerpen op.
- Laat het product nooit zonder toezicht als het gebruikt wordt.
- Risico op oververhitting. Gebruik het product niet langer dan 40 minuten onafgebroken. Schakel het product UIT en laat het volledig afkoelen voordat u het weer in gebruik neemt.
- De volgende voorwerpen mogen niet worden gestofzuigd:
 - Brandende lucifers of smeulende as en sigarettenpeuken, of andere hete of gloeiende/brandende stoffen.
 - Ontvlambare, brandbare of explosieve substanties, stof, dampen, vloeistoffen.
 - Gevaarlijke, op oplosmiddelen gebaseerde of bijtende substanties, stof, dampen en vloeistoffen.
- Richt de luchtstroom in de uitblaasstand nooit op mensen of dieren.
- Risico op overbelasting motor. Leeg het stoffilter en de opvangtank voordat het vol raakt.
- Draai het product niet ondersteboven terwijl de motoreenheid is aangesloten.
- De slang mag niet te ver worden uitgerekt, te veel worden gebogen, worden platgedrukt, over de grond worden gesleept of worden verwrongen.
- De motoreenheid mag nooit in contact komen met water of hoge vochtigheid tijdens gebruik, onderhoud, reiniging en opslag.

7 Overzicht

7.1 Product



1 Schakelaar: AAN(I)/UIT(0)

3 Vergrendelingen

5 Opvangtank

7 Dop: Reinigingsmiddel-/schoonwatertank

9 Hendel

11 Luchtuitlaatopening

2 Leidinguitgang: Reinigingsmiddel-/schoonwatertank

4 Luchtinlaatopening

6 Leiding: Reinigingsmiddel-/schoonwatertank

8 Reinigingsmiddel-/schoonwatertank

10 Motoreenheid

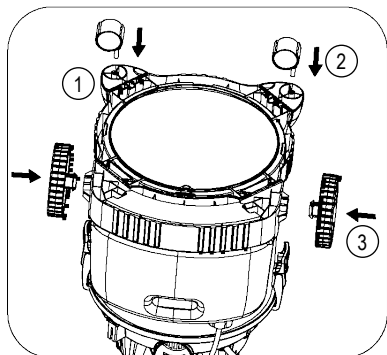
7.2 Onderdelen



12	Zuigslang	13	Verlengbuizen
14	Spleetmondstuk	15	Vloermondstuk
16	Schuimfilter	17	Hendel
18	4x hendelschroeven	19	sproeimondstuk (vloer / tapijt)
20	2x wielen	21	sproeimondstuk (bekleding)
22	Korte leiding (ø6 mm)	23	Lange leiding (ø6 mm)
24	Leidingclips	25	2x zwenkwielen
26	2x zwenkwielen	27	Stofzak (wasbaar)

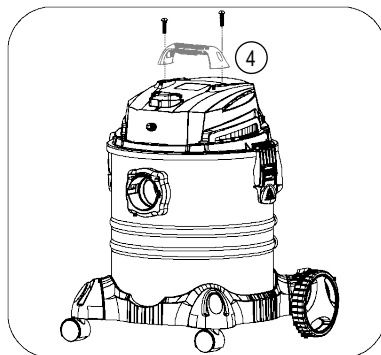
8 Eerste montage

Bevestig de wielen



- Schuif de zwenkwielnaven in de gleuven en bevestig vervolgens de zwenkwielen aan de naven. [1].
- Bevestig de wielen aan de naven [3].

Bevestig de hendel

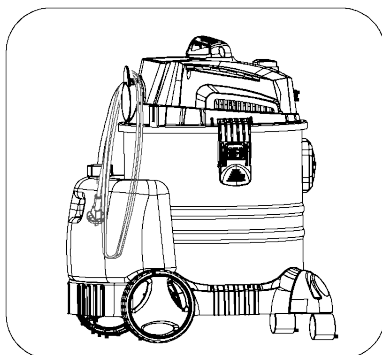


- Bevestig de hendel aan de motoreenheid met de meegeleverde schroeven [4].

9 Opslagconfiguratie



- Het product heeft geïntegreerde opbergsleuven voor onderdelen.
- Bewaar alle overgebleven voorwerpen (zoals slangen en leidingen) in de verpakking.
- Rol de stroomkabel rond de flens boven de luchtuitlaat.



10 Sproei-extractiereiniging

Belangrijk:

- Vul de reinigingsmiddel-/schoonwatertank niet met vloeistoffen $\geq 45^\circ\text{C}$.
- Risico op schade en/of gezondheidsrisico's. Gebruik geen agressieve chemicaliën (bijv. bleekmiddel, oplosmiddelen, chloor).
- Het is niet altijd nodig om reinigingsmiddel aan de schoonwatertank toe te voegen. Controleer of alleen schoon water effectief is.
- Gebruik een reinigingsmiddel dat speciaal is ontwikkeld voor extractiereiniging.
- Zorg ervoor dat het reinigingsmiddel geschikt is voor het te reinigen oppervlak.
- Test de reinigingsoplossing altijd op een klein, onopvallend oppervlak om er zeker van te zijn dat het geen verkleuring of beschadiging van het schoonmaakoppervlak veroorzaakt.

10.1 Gebruikte onderdelen

Korte leiding

Lange leiding

Verlengbuizen

Schuimfilter

Tapijtborstel
met sproeier

Handmond-
stuk met
sproeier

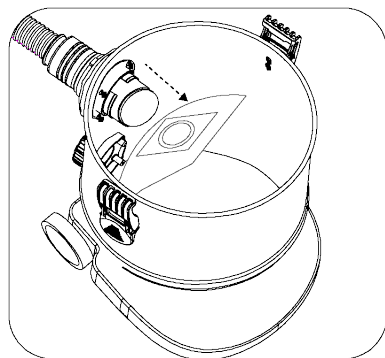
Leidingclips



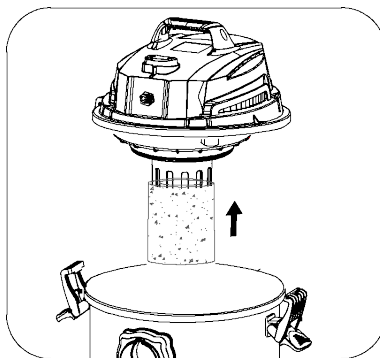
10.2 Assemblage

Filters

⚠ BELANGRIJK: Verwijder de stofzak.

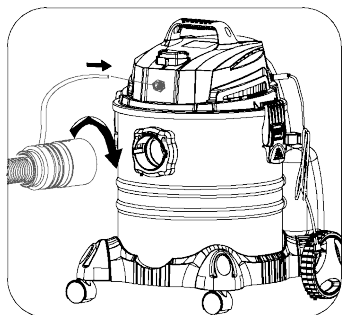


Bevestig het schuimfilter.

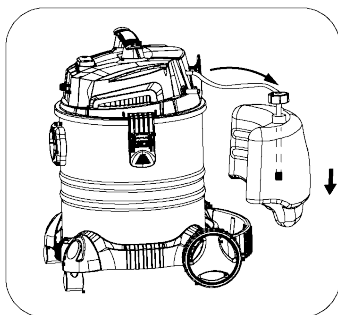


Aansluiting

Bevestig de zuigslang en sluit de leiding aan op de leidinguitgang.

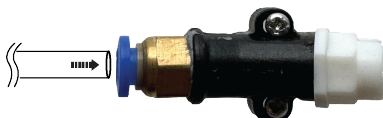


Sluit de reinigingsmiddel-/schoonwatertank aan.

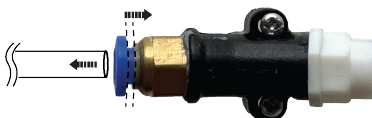


Leidingfitting

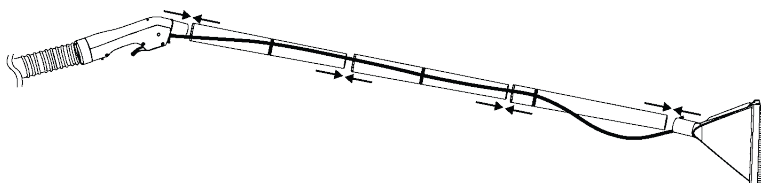
Steek de leiding helemaal in de fitting.



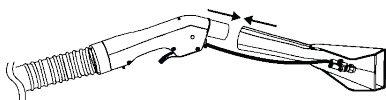
Schuif de kraag op de fitting om de leiding los te maken.



Configuratie tapijtborstel



Configuratie handmondstuk



10.3 Gebruik: sproei-extractiereiniging

Voorwaarden:

- ✓ De stofzak is verwijderd.
- ✓ Het schuimfilter is geplaatst.
- ✓ De reinigingsmiddel-/schoonwatertank is gevuld.

1. Zet de stroomvoorziening AAN.

→ Het zuigen zal beginnen.

2. Knijp de trekker van de zuigslanghendel in om vloeistof uit de reinigingsmiddel-/schoonwatertank te spuiten.

3. Schakel de voeding UIT wanneer u klaar bent.

4. Koppel het product los van de voeding.

5. Leeg de opvangtank, reinig en droog het product na elk gebruik. Zie hoofdstuk: [Reiniging en onderhoud](#) [► 70].

11 Nat stofzuigen

11.1 Gebruikte onderdelen

Verlengbuizen

Schuimfilter

Tapijtborstel

Handmondstuk

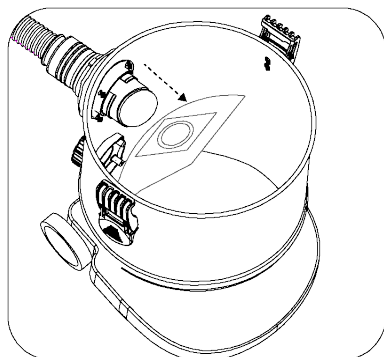
Vloermondstuk

Spleetmondstuk

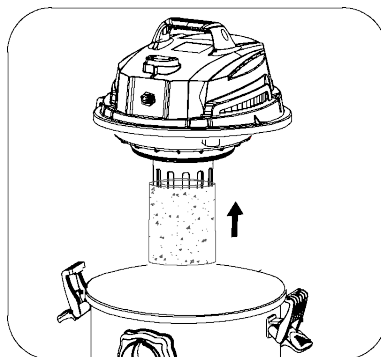


11.2 Assemblage

⚠ **BELANGRIJK:** Verwijder de stofzak.



Bevestig het schuimfilter.



11.3 Gebruik: nat stofzuigen

Voorwaarden:

- ✓ De stofzak is verwijderd.
- ✓ Het schuimfilter is geplaatst.
- ✓ De reinigingsmiddel-/schoonwatertank is losgekoppeld.

1. Zet de stroomvoorziening AAN.

→ Het zuigen zal beginnen.

2. Schakel de voeding UIT wanneer u klaar bent.

3. Koppel het product los van de voeding.

4. Leeg de opvangtank, reinig en droog het product na elk gebruik. Zie hoofdstuk: [Reiniging en onderhoud](#) [► 70].

12 Droog stofzuigen

12.1 Gebruikte onderdelen

Verlengbuizen

Stofzak

Tapijtborstel

Handmondstuk

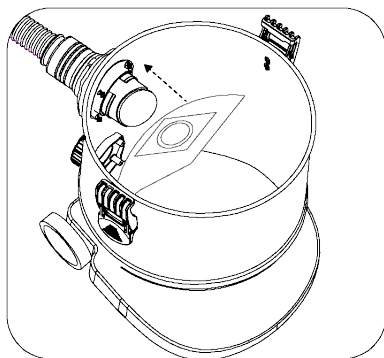
Vloermondstuk

Spleetmondstuk

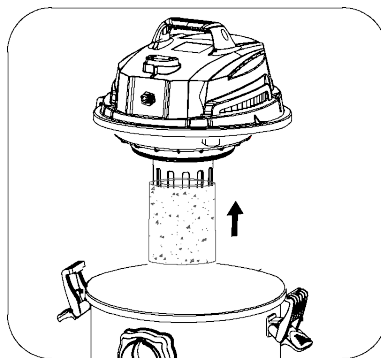


12.2 Assemblage

⚠ BELANGRIJK: De stofzak bevestigen



Bevestig het schuimfilter (optioneel).



12.3 Gebruik: droog stofzuigen

Voorwaarden:

- ✓ De stofzak is geplaatst.
- ✓ Het schuimfilter is geplaatst.
- ✓ De reinigingsmiddel-/schoonwatertank is losgekoppeld.

1. Zet de stroomvoorziening AAN.
→ Het zuigen zal beginnen.
2. Schakel de voeding UIT wanneer u klaar bent.
3. Koppel het product los van de voeding.

13 Uitblazen

13.1 Gebruikte onderdelen

Verlengbuizen



Stofzak

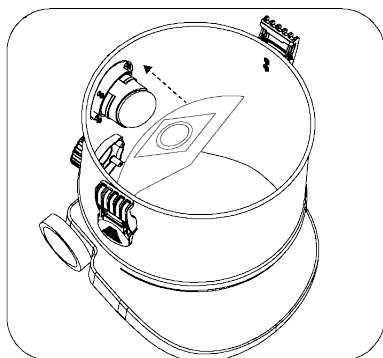


Spleetmondstuk

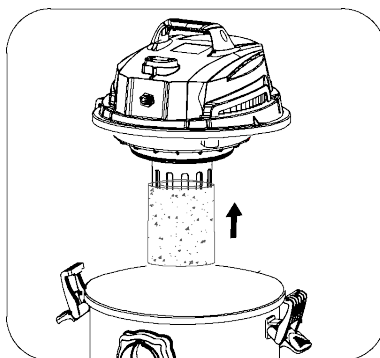


13.2 Assemblage

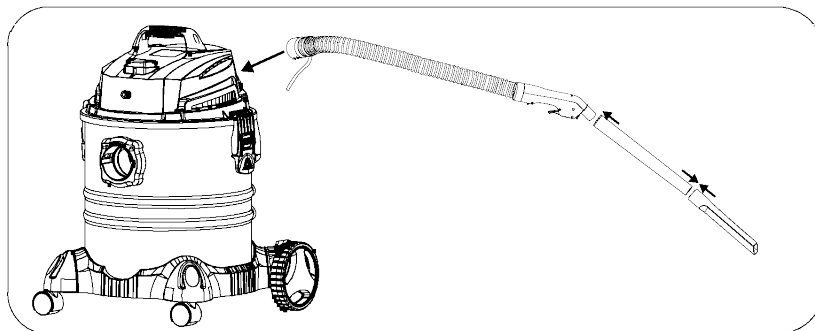
⚠ **BELANGRIJK:** De stofzak bevestigen



Bevestig het schuimfilter (optioneel).



- Sluit de slang aan op de luchtuitlaatopening aan de achterkant van de motoreenheid.
- Experimenteer met verschillende combinaties van verlengbuizen en/of spleetmondstuk voor het beste resultaat.



13.3 Gebruik: uitblazen

Voorwaarden:

- ✓ De stofzak is geplaatst.
- ✓ Het schuimfilter is geplaatst (optioneel).
- ✓ De reinigingsmiddel-/schoonwatertank is losgekoppeld.

1. Zet de stroomvoorziening AAN.

→ Het blazen zal beginnen.

2. Schakel de voeding UIT wanneer u klaar bent.

3. Koppel het product los van de voeding.

14 Probleemoplossing

Probleem	Aanbevolen oplossing
Lage zuigkracht.	■ De motoreenheid is niet goed op de opvangtank geplaatst/vergrendeld. ■ De stofzak is vol. Zie: De stofzak legen [► 70]. ■ Controleer of er een verstopping is. ■ Controleer of de fittingen goed zijn aangesloten.
Er wordt geen of niet genoeg reinigingsmiddel gesproeid.	■ Controleer of de tank niet leeg is en/of de slang in vloeistof uitmondt. ■ Controleer of alle leidingen correct zijn aangebracht. ■ Controleer de leiding op verstoppingen. ■ Het reinigingsmiddel kan te stroperig zijn. Verdun met water of gebruik een ander reinigingsmiddel.
De sproei-extractiestraal is niet stabiel.	■ Controleer het mondstuk op verstoppingen.
Er komt stof uit de motoreenheid	■ De stofzak is beschadigd en moet worden vervangen. ■ De stofzak is niet goed afgesloten, controleer of de rits dicht is.

15 Reiniging en onderhoud

Belangrijk:

- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, wrijfalcohol of andere chemische oplossingen. Ze beschadigen de behuizing en kunnen storingen in het product veroorzaken.
- Dompel de motoreenheid niet onder in water.

15.1 De hoofdunit reinigen

1. Koppel het product los van de voeding.
2. Reinig het product met een pluisvrije doek. Indien nodig wat vochtig maken.
3. Zorg ervoor dat alle ventilatieopeningen vrij zijn van vuil. Gebruik indien nodig een zachte borstel.

15.1.1 Reiniging na sproei-extractie

Spoel de leidingen na elk gebruik grondig af en laat ze aan de lucht drogen om te voorkomen dat er reinigingsmiddelresten achterblijven die verstoppingen kunnen veroorzaken.

Voorwaarden:

- ✓ Het product is ingesteld voor reiniging met sproei-extractie. Zie: [Sproei-extractiereiniging](#) [► 64].
1. Verwijder de tank en spoel alle reinigingsmiddelresten weg.
 2. Vul de tank met schoon water.
 3. Laat het product met schoon water draaien om reinigingsmiddelresten uit de aangesloten leidingen te verwijderen.
 4. Koppel de tank los en laat het product draaien om vocht uit de leidingen te verdrijven.
 5. Koppel de tank en leidingen los en laat ze volledig aan de lucht drogen voordat u ze opbergt.

15.2 De stofzak legen

- Leeg de stofzak in een goed geventileerde omgeving en draag altijd een stofmasker.
- Open de rits van de stofzak om hem te legen.

15.3 Onderhoud

Belangrijk:

Onderhoud aan de motoreenheid moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde professional.

16 Opslag

Neem na elk gebruik en vóór opslag het volgende in acht (indien van toepassing):

- Verwijder vuil en afval.
- Verwijder al het water.
- Spoel al het reinigingsmiddel en water uit het systeem. Zie: [Reiniging na sproei-extractie](#) [► 70].
- Koppel alle accessoires los en laat volledig drogen aan de lucht.
- Koppel de reinigingsmiddel-/schoonwatertank los.

17 Verwijdering



Alle elektrische en elektronische apparatuur die op de Europese markt wordt gebracht, moet met dit symbool zijn gemarkeerd. Dit symbool geeft aan dat dit apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval moet worden weggegooid.

Iedere bezitter van oude apparaten is verplicht om oude apparaten gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval af te voeren. Eindgebruikers zijn verplicht oude batterijen en accu's die niet bij het oude apparaat zijn ingesloten, evenals lampen die op een niet-destructieve manier uit het oude toestel kunnen worden verwijderd, van het oude toestel te scheiden alvorens ze in te leveren bij een inzamelpunt.

Distributeurs van elektrische en elektronische apparatuur zijn wettelijk verplicht om oude apparatuur **gratis** terug te nemen. Conrad geeft u de volgende gratis inlevermogelijkheden (meer informatie op onze website):

- in onze Conrad-filialen
- in de door Conrad gemaakte inzamelpunten
- in de inzamelpunten van de openbare afvalverwerkingsbedrijven of bij de terugnamesystemen die zijn ingericht door fabrikanten en distributeurs in de zin van de ElektroG

Voor het verwijderen van persoonsgegevens op het te verwijderen oude apparaat is de eindgebruiker verantwoordelijk.

Houd er rekening mee dat in landen buiten Duitsland andere verplichtingen kunnen gelden voor het inleveren van oude apparaten en het recyclen van oude apparaten.

18 Onderdelen en accessoires

- Onderdelen en accessoires zijn verkrijgbaar op www.conrad.com.
- Zoek op het artikelnummer van dit product om te zien wat er beschikbaar is.

19 Technische gegevens

Voedingsspanning	220 - 240 V/AC
Voedingsfrequentie	50/60 Hz
Vermogen	1400 W
Zuigkracht	18 kPa
Capaciteit	- Stofzak: 15,5 L - Vloeistoftank: 14 L - Reinigingsmiddel-/schoonwatertank: 5 L
Geluidsdrukniveau	80-85 dB(A)
Beschermingsklasse	II
Beschermingsgraad	IPX4
Bedrijfs-/opslagomstandigheden	-20 tot +50 °C, ≤80 % RV (niet condenserend)
Slanglengte	1,5 m
Afmetingen (Ø x H)	38 x 58 cm
Gewicht (ong.)	6,5 kg

(D)

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright by Conrad Electronic SE *3030239_V1_0524_dh_mh_de 1381955467-1 I1/O1 en

(GB)

This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method (e.g. photocopying, microfilming or the capture in electronic data processing systems) requires prior written approval from the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication reflects the technical status at the time of printing.

Copyright by Conrad Electronic SE *3030239_V1_0524_dh_mh_en 1381955467-2 I1/O1 en

(F)

Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

Copyright by Conrad Electronic SE *3030239_V1_0524_dh_mh_fr 1381955467-3 I1/O1 en

(NL)

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Elke reproductie, ongeacht de methode, bijv. fotokopie, microverfilmung of de registratie in elektronische gegevensverwerkingssystemen, vereist de voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

Copyright by Conrad Electronic SE *3030239_V1_0524_dh_mh_nl 1381955467-4 I1/O1 en
